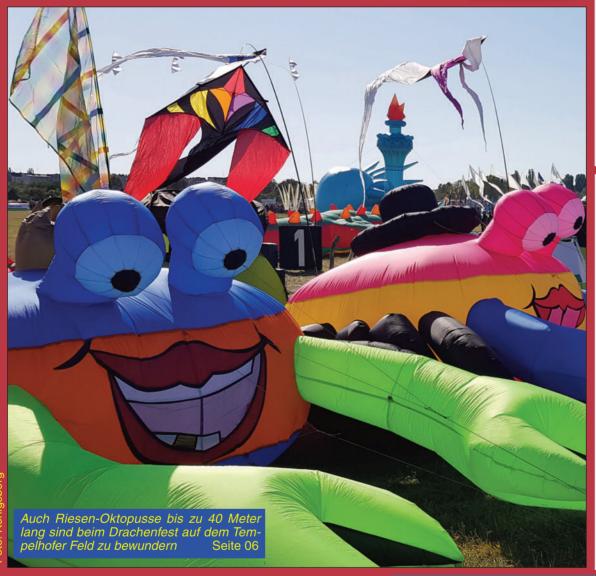
### Rasen-Tipp Berlin

Rollrasen - Premiumqualität



Nr. 09/2023

**NACHRICHTEN** BERICHTE & REPORTAGEN von Lichtenrade bis Tempelhof



TRYONADT

Ihr Spezialist im Süden Berlins

sucht Häuser, Wohnungen und Baugrundstücke.

Gern unterstützen wir Sie beim Verkauf!



Bahnhofstraße 48 · 12305 Berlin Tel. 030 - 75 444 88 - 0 Fax 030 - 75 444 88 12

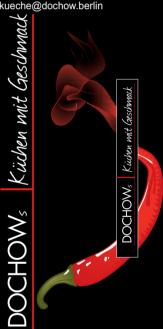
Am Bahnhof 6A · 15831 Mahlow Tel. 03379 - 20 28 8 - 0 Fax 03379 - 20 28 8 16

info@tryonadt-immobilien.de www.tryonadt-immobilien.de

DOCHOWs Küchen mit Geschmack Olaf Dochow

Steglitzer Damm 96/ Berlin-Südende Tel.: 03092123331

kueche@dochow.berlin



Kostenlose Werteinschätzung Ihrer Immobilie!

Wolfgang Schulz Immobilien



Haben auch Sie sich schon einmal gefragt, wieviel Ihre Immobilie wert ist? Wir ermitteln den Verkehrswert und geben Ihnen kostenlos eine unverbindliche Werteinschätzung.

Besuchen Sie uns im Lichtenrader Damm 3a · 12305 Berlin · 030 741 25 75

**EINSTÄRKEN BRILLE** 



**GLEITSICHT BRILLE G1 KLASSIK** 



Alles inklusive: Mit Fassung, Gläser entspiegelt

Berlin Lichtenrade berlin-brillen.com

**Berlin Brillen** 

Inh.: Axel Steinhage Bahnhofstr. 9 (Im Ärztehaus) 12305 Berlin Tel. 030 - 76 80 93 01 Bilder: © iStock



Alles inklusive: Mit Fassung, spontanverträglich, Gläser

### Inhalt

#### www.lhrMagazin.berlin



#### Riesendrachen...

...andere Ungetüme zu Lande und in der Luft sind am 16. September auf dem Tempelhofer Feld zu bewundern, ein luftiger Spaß nicht nur für Kinder.

Seite 6 & Titel

### Erst Herbstfest...

...in der Bahnhofstraße, dann Erntedankfest im Volkspark. Am 16. September wird in Lichtenrade gefeiert und es gibt Unterhaltung und viel Information.





### Das Weinfest...

...findet wieder rund um den Lichtenrader Dorfteich statt. Vom 8.-10 September dreht sich dort alles um Genuss nicht nur von Wein - und Kunstgewerbe

Seite 12

Die nächste Ausgabe des Magazins erscheint zum 3./4. Okt. Anzeigen- und Red.schluss 22. Sept.

#### **Und sonst:**

Sicherheit der Radwege		Seite	04
Tag des offenen Denkmals	;	Seite	05
Apfelfest mit Gauklern	;	Seite	07
ImPuls Gottesdienst		Seite	09
Mahlower Graben	;	Seite	10
UNL stellt vor		Seite	10
Weingüter vorgestellt		Seite	14
Grünes Licht für Wohnquartier	,	Seite	16
Gutshof als Konzertsaal		Seite	18
Kleinanzeigen		Seite	24
Ausflug zum Rüdesheimer Kall	kstein :	Seite	26
128. Traberderby hat Sieger		Seite	28
Henning Hamann gestorben		Seite	30
Leserbriefe		Seite	30
Raten und Knobeln	Seite 22,	23 &	32

### **Impressum**

Herausgeber Gerd & Ewa Bartholomäus

#### Verlag

Ewa Bartholomäus Verlagsservice

**Bank** Berliner Sparkasse, IBAN: DE 03 1005 0000 1450 0270 04

#### Redaktion

Gerd Bartholomäus (ViSdP): Anger 15, 15754 Heidesee, 033 767/899 833, 0151/15 67 28 10 Info-Agentur@t-online.de

#### Grafil

Roland Schreiner: 68 05 92 32 eMail: indy@indysign.net

#### Anzeigen

Alfred Abrahamczyk: 0176 - 63 41 30 88 Walther Bauer:

030/25 74 09 49, 0172/88 58 146

*Marina Heimann:* 0171/72 42 700

Linda Groß:

030/99 54 83 83; 0163/232 61 25 **Gerhard Schiller:** 0178/749 38 46

**Gerhard Zerwer:** 030/662 10 67, 0173/248 39 78

VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT



### SIE SUCHEN ERFAHRUNG UND KOMPETENZ

Vertrauen spiegelt sich in Wertschätzung wieder.





Im Süden von Berlin

VON POLL IMMOBILIEN Shop Berlin - Tempelhof Lichtenrader Damm 87 | 12305 Berlin | T.: 030 - 70 07 58 96 0



www.von-poll.com/berlin-tempelhof

### Witziges

Man kennt das Problem schon länger, man schreibt, sendet oder verkündet etwas, was nicht der Realität entspricht. So wie 1938 beim Hörspiel "Krieg der Welten", das einige der Hörer als reale Reportage verstanden und Panik bekamen. Da wäre ein Hinweis sinnvoll gewesen, dass es sich um nichts Reales handelte.

Und heute muss man schon zwangsweise seine ironischen Artikel mit Hinweisen versehen. Zum einen, dass es sich um eine Satire handelt, denn der Unterschied von Satire mit der normalen Welt wird immer geringer. Die Grenzen verschwimmen. Was ich im Laufe von über 25 Jahren hier als Satire oder besser als Ironie verkijndet habe ist teilweise Realität geworden. Und auch sonst ist das Leben komplizierter geworden. So reicht es heute nicht mehr aus, eine Satire als Satire zu kennzeichnen. "Satire darf alles", das war mal. Jetzt braucht man Warnhinweise vorab, dass einige der Scherze unzeitgemäß Menschen verunglimpfen können, wie kürzlich bei Harald Schmidt und Otto geschehen. Weil einige Witze und Aussagen als diskriminierend empfunden werden könnten und Passagen mit diskriminierender Sprache und Haltung enthielten, wurde ein Warnhinweis eingeblendet.

Das kann man sich nicht ausdenken! Harald Schmidt kommentierte das Ganze dann auch mit "Weltklasse".

Und während man in der satirischen Moderne Stars wie Jan Böh-

mermann feiert, werden andere mit feinerer Feder glatt gekanzelt. Zum Lachen geht man in den Keller, schwarzer Humor wie in England darf es hier nur als Importware geben.

Vielleicht liegt es - Achtung, es folgt ein Abschnitt mit diskriminierender Sprache und Haltung vielleicht liegt es an der jungen und weiblichen Obrigkeit. Ich habe ja schon früher einmal festgestellt, dass Männlein und Weiblein nicht so recht zusammenpassen. Ich habe dabei nicht ergründet wie es mit dund x-Menschen ist. Neigen sie sich humormäßig eher dem männlichen oder eher dem weiblichen zu?- Es ist jedenfalls so, dass sich Frauen in vielen Umfragen immer einen Mann wünschen, der vor allem Humor hat, ein Umfrage-Ergebnis das ich schon immer angezweifelt habe.

Und ich bin ich völlig unironisch wieder von der Realität eingeholt worden.

Eine Untersuchung - und das ist jetzt keine Satire - hat ergeben, dass Frauen und Männer unterschiedlich auf Witze reagieren.

Während Männer sich auch durchaus amüsieren, wenn es männerdikriminierende Witze gibt, schalten Frauen bei frauendiskriminierenden Witzen mehrheitlich ab. Was meiner ursprünglichen - damals ironischen Aussage entspricht, dass Frauen einen Mann mit Humor haben wollen, aber nur, wenn er den nicht auf die Damen anwender

Aber das war eine überspitzte Aussage und ich entschuldige mich bei allen, die ich hiermit gekränkt habe. Aber in der modernen Welt

kann man sich kaum noch äußern, wenn man seine Worte nicht vorab durch einen Rechtsanwalt überprüft hat, denn der Empörungsmodus in unserer Gesellschaft ist schnell erreicht.

Der Karnevalsspruch "Schande dem, der schlecht denkt" ist in Vergessenheit geraten oder nur noch zwischen November und Februar aktiv. Kürzlich äußerte sich eine Dame in bezug auf eine Wasserpistole "man möge ihr damit nicht ins Gesicht spritzen" und erntete einen Shitstorm ob der immanenten sexualisierenden Sprache.

Man kann gar nicht so krumm um die Ecke denken, dass nicht noch irgendwo ein Beobachter lauert, der ein wokes Entsetzen ob seiner Sprüche empfindet.

Und überhaupt, ist Ihnen schon aufgefallen, dass die Empörungsspirale immer höher wird. Bei der Politik ist es ja noch zu verstehen, wenn Politiker angesichts bestimmter Äußerungen des politischen Gegners vermeintlich Schaum vor den Mund kriegen, aber das setzt sich leider auch im privaten Bereich fort.

Reichte früher ein "das war wohl nichts" über einen missratenen Witz, muss es heute auf das pure Entsetzen hinauslaufen, Psychiater für die verletzte Psyche und Rechtsanwalt inklusive.

Aber vielleicht ist das Problem, dass wir in der Sozialisation lernen, wir sind die größten, schönsten und klügsten und wenn jemand was anderes denkt als ich, ist er ein Idiot.

Aber eigentlich haben auch die ihre Lebensberechtigung.

Und wenn selbst seriöse Zeitungen



ihre Arbeiten unter diese Prämisse stellen und deutlich machen, was sie denken und andere zu denken haben, und nur das zählt, dann wird es Zeit für einen Hauch mehr Gelassenheit im Leben.

Ich jedenfalls freue mich schon auch meinen nächsten Besuch bei meinem polnischen Schwager. Er kennt die schönsten und witzigsten Polen-Witze, und dann gibt es da noch eine Blondine mit Blondinenwitzen und einen Ostfriesen mit Ostfriesen-Witzen und nicht zu vergessen den Österreicher mit Österreich-Witzen.

Und um das Ganze auch den schändlichen Punkt zu bringen: "Was passiert, wenn eine Blondine von Österreich nach Deutschland zieht?- In beiden Ländern steigt der durchschnittliche Intelligenz-Quotient!"

Bleiben Sie gelassen wünscht Ihnen

Ihr Gerd Bartholomäus

Zeitschriften einfach günstig mieten!

weissgerberlesezirkel.de 030/74074870



### **Kurz-Info**

ReWIR.Salom

### Leichtes Musizieren

Zu unbegabt für ein Musikinstrument? Zu alt? Kaum Zeit? Dann lernen Sie die Veeh-Harfe kennen, ein wunderschön klingendes, einfach zu lernendes Instrument. Kommen Sie und hören Sie unserem inklusiven Musizierkreis zu und probieren Sie sich selbst einmal an den Instrumenten aus. Im nächsten Jahr üben wir regelmäßig im neuen Gemeinschaftsraum des Vereins Lichtenrader ReWIR!

Der Vortrag findet im Gruppenraum in der Bibliothek in der Alten Mälzerei statt. Der Eintritt ist frei. Ohne Anmeldung.

Montag, 11. Sept., 16 Uhr

### Bilderbuchkino für Kinder

"Bilderbuchhelden ganz groß erleben - Vorlesen mal anders!", heißt es auch im neuen Jahr in der Stadtteilbibliothek Lichtenrade. 2023 gibt es wieder donnerstags Vorstellungen für Kinder ab 4 Jahren! Die Teilnahme ist kostenfrei. Anmeldung ist erforderlich!

Die nächsten Termine: "Ein großer Tag für fünf kleine Enten

Donnerstag, 14.Sep., 16 Uhr "Ein Dinosaurier in meiner Bade-

Donnerstag, 28. Sept., 16 Uhr

#### Seniorentreff

Ab Juni trifft sich an jedem 2. Freitag im Monat eine nette Seniorengruppe ohne Anmeldung in der Bibliothek zum Spielen, Klönen und Austauschen. Nächster Termin:

Fr., 8.Sept., 14.00-16.00 Uhr

### Offnungszeiten

Die Stadtteilbibliothek Lichtenrade ist ab dem 28. August wieder Montag bis Freitag von 11 – 18 Uhr geöffnet. Auch in den Sommerferien war die Bibliothek nicht untätig: Es wurde aufgeräumt und viel Platz für Neues geschaffen. Gegen Abgabe einer Spende können Besucher alten Büchern ein neues Zuhause geben und so gleichzeitig die Veranstaltungsarbeit der Stadtteilbibliothek unterstützen.

Stadtteilbibliothek Lichtenrade "Edith-Stein-Bibliothek" Mo., - Fr., 11-18 Uhr Alte Mälzerei Steinstraße 41, 12307 Berlin Tel.: 030/90277-8286 stabi-lichtenrade@ba-ts.berlin.de

Mariendorf

### Heftige Diskussion: Wie gefährlich ist der Damm seit dem Umbau?

Sind Tempelhofer und Mariendorfer Damm seit Einführung einer Fahrradspur und der damit verbundenen Fahrbahnverengung für den motorisierten Verkehr gefährlicher geworden? Ja, sagt der Lichtenrader CDU-Abgeordnete Christian Zander (45) und beruft sich auf eine Statistik der Polizei. Nein, findet dagegen Saskia Ellenbeck (40, Grüne), Umwelt- und Verkehrsstadträtin von Tempelhof-Schöneberg. Die Statistik sei durch die Corona-Pandemie verzerrt worden.

In einer Anfrage an die Innenverwaltung des Senats hatte sich Christian Zander nach der Entwicklung des Unfallgeschehens auf den beiden Hauptverkehrsstraßen erkundigt. Antwort von Staatssekretärin Nicola Böcker-Giannini SPD): "Die Einrichtung der Radspur ab dem Jahr 2021 ... hat sich nach Auffassung von Polizei und BVG negativ auf die allgemeine Verkehrsführung ausgewirkt, was zur Erhöhung der Verkehrsunfallzahlen in diesem Bereich beigetragen haben könnte."

Demnach war im Vergleich zu 2020 die Zahl der Unfälle, an denen Autos und Lastwagen beteiligt waren, in den folgenden beiden Jahren stark gestiegen. Gab es 2020 auf dem Tempelhofer Damm 614 Unfälle, waren es 693 Unfälle im Jahr 2021 und 718 im Jahr 2022. Auf dem Richtung Süden anschließenden Mariendorfer Damm sieht die Bilanz bis Alt-Mariendorf zunächst sogar noch schlechter aus: 2020 wurden dort 264 Unfälle registriert, 2021 waren es 479. 2022 ging die Zahl dann allerdings wieder zurück auf 333 Unfälle. Die Zahl der Verletzten stieg in diesem Straßenabschnitt von 31 im Jahr 2020 auf 44 im Jahr 2022.

"Vor allem auf dem nördlichen Mariendorfer Damm ist die Fahrbahnführung suboptimal, da ein



Wie sicher sind die neuen Radwege, die Unfallstatistik sät zumindest Zwei-

ständiger Wechsel von zwei Fahrspuren auf eine Fahrspur an den Knotenpunkten erfolgt", sagt Zander. Auch seien die Markierungen gerade bei Dunkelheit und Nässe nicht zu erkennen. Die Fahrbahnführung müsse deutlich verbessert werden. Für Zander ist es auch ein Warnzeichen, dass sowohl auf dem Tempelhofer als auch auf dem Mariendorfer Damm die Zahl der Unfälle mit Radfahrern gestiegen sei obwohl die Radwege sie schützen sollen, erhöhte sich die Zahl auf dem Tempelhofer Damm von 25 auf 31 und auf dem Mariendorfer Damm von 6 auf 14. Zander: "Dies zeigt den dringenden Handlungsbedarf insbesondere an den Knotenpunkten, da der Schwerpunkt der Unfälle mit dem Radverkehr bei den Abbiegevorgängen liegt. Die Umgestaltung der B 96 in diesem Abschnitt ist leider ein

klassisches Beispiel dafür, wie trotz jahrelanger Vorbereitung gut gemeinte Verkehrspolitik das Gegenteil von gut gemacht ist."

Stadträtin Saskia Ellenbeck hat dagegen eine ganz andere Sichtweise auf die Dinge. So müsse man bei den Zahlen auch berücksichtigen, dass pandemiebedingt die Verkehrsdichte unterschiedlich gewesen sei. Die Zahlen seien nicht vergleichbar. Denn nach Ausbruch der Pandemie 2020 und dem verhängten Lockdown seien wesentlich weniger Fahrzeuge unterwegs gewesen als zuvor - deswegen sei die Zahl der Unfälle mit Fahrrädern in jenem Jahr so niedrig gewe-

Selbst wenn es in den Folgejahren wieder eine Steigerung gegeben habe, bedeute das keineswegs, dass sich die Situation verschlechtert habe. Denn es seien jetzt viel mehr Radfahrerinnen und Radfahrer dort unterwegs. Dies müsse man in Relation zueinander sehen. Die Stadträtin: "Wenn der Radverkehr massiv zunimmt und die Anzahl der Unfälle mit Radverkehrsbeteiligung nicht oder nur leicht steigt, ist es tatsächlich eine positive Entwicklung."

Übrigens: Auf dem Mariendorfer Damm ist der geschützte Radweg noch nicht zu Ende gebaut. Erst an einigen Abschnitten stehen Poller und sogenannte Leitboys. Unter anderem Asbestfunde in den Fugen des Fahrbahnbelags hätten so Ellenbeck - die Fertigstellung verzögert. Spätestens Ende des Jahres soll dann aber alles fertig sein.

ritter@rohrengel.com

www.rohrengel.com

E-Mail:

Matthias Bothe



Generalinspektionen



Das Notaufnahmelager Marienfelde in der Marienfelder Allee kann ebenfalls am 10. September besichtigt werden.

Berlin/Bezirk

### 30. Tag des offenen Denkmals in Berlin

Der Tag des offenen Denkmals findet in diesem Jahr am 9. und 10. September in Berlin unter dem Motto "Voller Energie" statt. Die Besucherinnen und Besucher können wieder kostenfrei aus vielen Hundert Angeboten in allen Bezirken auswählen. Teilweise ist eine Anmeldung direkt bei den einzelnen Veranstaltern erforderlich.

Das Thema Energie beschäftigt uns aktuell alle von den Privatverbrauchern bis hin zur Regierung. Sehr viel Energie wenden Denkmaleigentümer regelmäßig auf, um ihre Denkmale zu erhalten, und voller Elan sind nicht zuletzt die Veranstalter vom Tag des offenen Denkmals, die es Berlin ermöglichen, erneut ein langes Denkmalwochenende zu genießen.

Alle Angebote nachzulesen unter: www.tag-des-offenen-denkmals.de für Berlin:

https://denkmaltag.berlin.de/

Im Bereich Tempelhof beteiligen sich:

Tempelhof: Die Dorfkirche Tempelhof, Parkstr. 5, 12103 Berlin. Führungen (Marion Feise) und Kinderprogramm. Kontakt: Ev. Kirchengemeinde Alt-Tempelhof und Michael Gemeindebüro, Tel. 030-75 20 80 63 buero@atmevangelisch.de

So., 10. Sept., 14-15 u.16-17 Uhr

Das Museum zur Geschichte der Berliner Straßenreinigung und Müllabfuhr, Ringbahnstr. 96, 12103 Berlin. Führungen (Hans-Christoph Rieth/Team) und Rundfahrten. Kontakt: Hans-Christoph Rieth, Tel. 030-75 92 28 52 sz-berlin@t-online.de

So., 10. Sept, 10-16 Uhr

Der denkmalgeschützte Flughafen Tempelhof Samstag Führungen um Besucherzentrum CHECK-IN Platz der Luftbrücke 5, 12101 Berlin. Kontakt: check-in@thf-berlin.de Anmeldung erforderlich!

Sa., 9. u. So., 10. Sept.. 11, 12.30, 14 und 15.30 Uhr

Mariendorf: Die Dorfkirche Mariendorf Alt-Mariendorf 37, 12107 Berlin. Orgelführungen mit Beate Klein; Kontakt: Klaus Wirbel, Tel. 030-706 26 02, 0176-72 67 81 69 kwirbel@aol.com

So., 10. Sept., 11.30 und 14 Uhr

Martin-Luther-Gedächtniskirche, Rathausstr. 28-29, 12105 Berlin. Führungen (Klaus Wirbel/ Team), Kontakt: Klaus Wirbel, Tel. 030-706 26 02, 0176-72 67 81 69 kwirbel@aol.com

Sa., 9. Sept., 11, 12 und 13 Uhr,

Marienfelde: Die Dorfkirche Marienfelde, Alt-Marienfelde, 12279 Berlin, Führungen, Kontakt: Dr. Jutta Wagner, Tel. 030-721 20 20

So., 10. Sept., 15.00 - 18.00 Uhr

Notaufnahmelager Marienfelde Marienfelder Allee 66-80, 12277 Berlin, Ausstellung, Kontakt: Pressestelle, Tel. 030-21 30 85-162 anmeldung@stiftung-berlinermauer.de; Anmeldung erforderlich!

Sa., 9. Sept.. 11.00 Uhr

Lichtenrade: Die Alte Mälzerei, Steinstraße 54, 12307 Berlin

Kontakt: Jennifer Rembach event@utb-berlin.de Anmeldung erforderlich!

Sa., 9. Sept., 10-16 Uhr Führungen (Marina Heimann) um 11 und 13.30 Uhr

Schloss Britz, Alt-Britz 73, 12359 Berlin; historische Dauerausstellung kostenlos zu besichtigen, Tel: 030 / 609 79 23-0

10. Sept., 13.00 Uhr

M. Heimann









### **Kurz-Info**

Stadtteil-Bibliothek

### Kreativworkshops

Diese Workshop-Reihe "Entspannung mit Stift und Zettel, mit BriWi.Design richtet sich an erwachsene Menschen, die in ihrer Freizeit kreative Entspannungstechniken wie das Ausmalen und Erstellen von Zentangles\* und Mandalas erlernen möchten. Dabei stehen Spaß und Austausch in der Gemeinschaft im Vordergrund. Es werden keinerlei Vorkenntnisse benötigt. Am Ende jedes Workshops halten alle Teilnehmer ein persönlich gestaltetes Kunstwerk in den Händen. Um Anmeldung wird gebeten. Die Teilnahme ist kostenfrei.

> Mi., 13. Sept, 12-14 Uhr Mi., 20. Sept, 12-14 Uhr

#### Workshops mit ColourKids

Alte Jeans im neuen Look. Der Kreativ-Workshop mit Colour-Kidsr gestaltet mit alten Jeans eine schicke Pinnwand und schneiden, kleben, malen und verzieren sie nach Herzenslust. (Bitte alte Jeans mitbringen!)

Kostenfrei mit Anmeldung. Mittwoch, 6. Sept. 15-17.30 Uh

#### Spielkreis

Auf Bücherwürmer folgen Leseratten: Ihr Kind ist zu alt für unsere Krabbelgruppe und zu jung fürs Bilderbuchkino am Nachmittag?

Dann ist es im perfekten Alter für den neuen Spielkreis in der Bibliothek!

Am 5. September treffen wir uns zum ersten Mal um 9.30 Uhr zum (Vor-)lesen, Spielen und Spaß haben. Eingeladen sind Kinder von 12 Monaten bis zum 4. Geburtstag mit ihren Eltern.

Der Eintritt ist frei. Ohne An-

Di., 5. Sept., 9.30 -10.30 Uhr Di., 19. Sept., 9.30 -10.30 Uhr

#### Polizeiliche Beratung

Der Polizeiabschnitt 47 berät und informiert über

- Verkehr und Sicherheit
- Einbruchschutz
- der "Enkeltrick" und vieles

Es ist keine Anmeldung notwendig. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Do., 28. Sept., 14-16 Uhr

Stadtteilbibliothek Lichtenrade "Edith-Stein-Bibliothek" Mo., - Fr., 11-18 Uhr Alte Mälzerei Steinstraße 41, 12307 Berlin Tel.: 030/90277-8286 stabi-lichtenrade@ba-ts.berlin.de



Drachenfest/ Titel

Fotos: Königsberg

### Riesendrachen und Superhelden fliegen über das Tempelhofer Feld

"Stadt und Land" lädt traditionell zum größten Familienfest der Region auf das Tempelhofer Feld ein. Das Festival der Riesendrachen von der Wohnungsbaugesellschaft "Stadt und Land" findet zum zehnten Mal statt.

Bei freiem Eintritt können am Samstag, den 16. September, von 11 bis 20 Uhr farbenfrohe Riesendrachen, lustige Figuren aus Trickfilmen und Comics bewundert werden und es gibt eine Drachenausstellung mit historischen Drachen.

Besonders beliebt bei Kindern sind die bis zu 40 Meter langen Unikate. Drachenflieger aus dem In- und Ausland haben sich angekündigt und sorgen für ein Flugspektakel über dem Tempelhofer Feld.

Das Wetter muss natürlich mitspielen, damit die Attraktionen zu sehen sind. Superheld - Logan oder Waffe X aus der Reihe 'Superhelden', sowie Batman, Superman und King Elvis, treten ebenso an wie der 12 m lange Super Mario von den Nordhorn Kute Flyers. Daneben gibt es ein 6 m großes Eichhörnchen, 9 m große Schildkröten und ein 47 m langer Octopus, begleitet von mehreren mit 'nur' 30 m Länge.

Aus der Peter Lynn Reihe taucht

belwesen in verschiedensten Längen und Größen und Geckos in 3 m, 6 m und 10 m.

Bowls (riesige Windräder) mit 4 m, 8 m, 12 m, 16 m, 26 m Durchmesser sind dabei und viel mehr aus den Bereichen der Windspiele, Fahnen und luftigen Gebilden. Centipeden (chinesische Drachen - Tausendfüßler), fliegende Ufos...

Vorführungen nach Musik zeigt das Team Skyline aus Berlin und mehrere Revolutionsteams bilden zusammen ein Mega-Team, welche eine Kür zur Musik fliegen wird.

Von den Drachenflöhen Berlin zeigt Frank Steinert seinen 15 m langen Rastermann und seinen neuen großen Drachen David Bo-



ein 30 m langer Wal auf, diverse Fa- Für die ganze Familie gibt es ein abwechslungsreichen Kinderprogramm und vielfältiges Bühnenprogramm mit Live-Musik und Talk sowie Showeinlagen. Große und kleine Kinder finden Vergnügen beim Drachenbasteln, auf Hüpfburgen, im Riesenlabyrinth aus Drachenstoff und beim Kinderschminken. "Radio Teddy" wird dabei sein und mitfeiern.

> Drachensportler werden den Himmel mit ihren Drachen in ein flatterndes, buntes Fahnenmeer verwandeln. Moderierte Flugshows und Lenkdrachenvorführungen geben einen spannenden Einblick in die Kunst des Drachenfliegens. Zum Abschluss des Tages wird es ein kleines Feuerwerk geben. Das Gelände des ehemaligen Flughafens Tempelhof bietet eine gute Verkehrsanbindung mit den unmittelbaren Zugängen über den Columbiadamm und den Tempelhofer Damm. Den Besuchern wird eine Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln empfohlen, da vor Ort nicht genügend Parkplätze zur Verfügung stehen.

Marlies Königsberg Drachenfest Sa., 16. Sept., 11 -20 Uhr Columbiadamm 10, 12101 Berlin Tempelhofer Feld (westlicher Teil), www.stadtundland.de/





Zahlreiche Attraktionen mit und ohne Apfel warten auf die Besucher des Apfelfestes. Fotos: Cocolorus diaboli

Schloss Britz

# Apfelfest mit Gauklern und viel Theater

Der Gutshof am Schloss Britz, Alt-Britz 81, verwandelt sich am Wochenende vom 23. und 24. Septemberin in eine mittelalterliche Kulisse mit Gauklern, Stelzentheater, Bogen- und Armbrustschießen, Marktständen, Tavernen und historischen Theaterwagen. Gefeiert wird das "5. Historische Apfelfest" am Samstag von 11- 21 Uhr und Sonntag, 11 und 19 Uhr.

Das Wandertheater Cocolorus Budenzauber wird rund um den Apfel ein bunt gemischtes Programm für Groß und Klein anbieten.

Beeindruckende Artistik und lustige Gaukelei mit der Panikkompanie sowie Masken- und Stelzentheater mit dem Trio Traumfang werden die Gäste aufs Beste unterhalten. Mittelalterliche Marktstände. Tavernen sowie ein historischer Theaterwagen laden zum Genießen und Entdecken ein. Aktionen wie Bogen- und Armbrustschießen, ein hölzernes Wasserrad, riesige Wikingerboote zum Erklettern bereichern an dem Wochenende das Bild des Gutshofs. Für die Jüngsten Gäste bietet das Rahmenprogramm mehrere Märcheninszenierungen. Mit dabei sind auch der Monster-Ritter "Ruprecht" mit dem feuerspuckenden Drachen "Birgon", die dem Publikum unterhaltsame Kämpfe in spektakulären Shows bieten.

Das historische Apfelfest bietet den Apfelfreunden eine Ausstellung von über 200 Apfel- und Birnensorten und am Samstag gibt es eine Obstsortenbestimmung durch einen fachkundigen Pomologen. Der Verkauf von Äpfeln und Apfelprodukten wie Apfelkrapfen, Apfelsuppe und weitere Leckereien prägen den ersten Apfelmarkt auf Schloss Britz. Eine mobile Mosterei wird aufgebaut und Kinder können ihren eigenen Saft mit der historischen Handpresse pressen. Tageskasse: 7 €, erm. 3 €,

5. Apfelfest mit Cocolorus Budenzauber Samstag, 23. Sept., 11-21 Uhr Sonntag, 24. Sept., 11-19 Uhr Gutshof Schloss Britz Alt-Britz 73, 12359 Berlin Tel: 030 / 609 79 23-0 www.schlossbritz.de

Kinder bis 6 Jahre frei

Kinder können auf dem Apfelfest mit der historischen Handpresse ihren eigenen Saft pressen



### Orthopädische Einlagen

- Individuelles Beratungsgespräch durch Fachpersonal vor jeder Versorgung
- Fertigung mit modernster Technik und jahrelanger Erfahrung
- Digitale Erstellung Ihres exklusiven Einlagenmodells
- Umfangreiches Angebot von Sandalen mit losem Fußbett zur Einarbeitung der Einlagen
- Lassen Sie sich unverbindlich ohne Termin bei uns beraten



Telschow Orthopädie-Technik OHG

Alt-Rudow 37 · 12357 Berlin

**Tel. 030-93 93 72-0** info@telschow-ot.de

Owloan Saliaaha Markatat

**Orthopädische Werkstatt** Alt-Rudow 34 · 12357 Berlin

Tel. 030-93 93 72-27

werkstatt@telschow-ot.de

Das Sanitätshaus



www.telschow-ot.de

Orthopädie-Technik mit Fingerspitzengefühl!



### Kurz-Info

Großziethen

### Butterbrot und Kürbissuppe

Zu einem Fest unter dem Namen "Butterbrot und Kürbissuppe!" laden JayCos und Mattiesson alle Feinschmecker, Kunstinteressierten und Naturfreunde nach Großziethen ein. Es beginnt am Sonntag, den 17. September, passend zur Mittagszeit ab 11 Uhr.

Besucher können sich freuen auf frisch zubereitete Stullen aus selbstgebackenen Broten mit unterschiedlichen Aroma-Butter-Kompositionen. Dazu gibt es allerlei von Hand geschaffenes: Unikate und Einzelstücke für den Garten oder ein gemütliches Zuhause.

Eine gute Gelegenheit, die gemütliche Atmosphäre auf dem Kunsthof Mattiesson und die letzten Tage des Sommers zu genießen

Gemäldegalerie und Café südlich von Berlin Kunsthof Mattiesson Alt Großziethen 94 12529 Schönefeld / Ortsteil Großziethen 0174 184 18 60 mi. - so.,13 - 18 Uhr



Languages in Lichtenrade • Hilbertstr. 2



Bild vom letzten Erntedankfest im Jahr 2020.

Foto: Heimann

Lichtenrade

### Erst Herbstfest in der Bahnhofstraße danach Erntedankfest im Volkspark

Ein buntes Herbstfest für alle und Markt der Möglichkeiten wartet in der Bahnhofstraße auf feierlustige Lichtenrader. Am 16. September wird von 11 bis 15 Uhr auf der Bahnhofstraße in Lichtenrade ein Herbstfest mit einer Vielfalt an Aktions- und Mitmachangeboten von den Gewerbetreibenden, lokalen Vereinen und Organisationen aus Lichtenrade veranstaltet. Das bunte Viertel Lichtenrade präsentiert sich in seiner ganzen kreativen, musikalischen und vielfältigen Pracht. Entdecke es selbst - Jung oder Alt, es gibt viel zu erleben.

Dazu hast jeder die Chance, tolle Preise zu gewinnen, denn Stempel sammeln ist das Motto des Tages! Bei jedem Stand kannst man einen Stempel ergattern und nach zehn gesammelten Stempeln hat man die Möglichkeit, bei der Tombola

um 14 Uhr viele Preise zu gewinnen.

Das Herbstfest in der Bahnhofstraße wird mit viel Liebe von den Gewerbetreibenden aus Lichtenrade, den Organisationen und lokalen Vereinen organisiert und durch den Bezirk Tempelhof-Schöneberg mit Mitteln des Landes Berlin und des Bundes gefördert.

#### Erntedankfest

Nach einem spannenden Vormittag auf dem Herbstfest in der Bahnhofstraße kann man sich anschließend beim Erntedankfest des Trägervereins Lichtenrader Volkspark e.V. auf der Festwiese im Lichtenrader Volkspark an der Carl-Steffeck-Straße, Ecke Hanowsteig, vergnügen. Zwischen 14 und 18 Uhr warten hier Bier, Wurst und Kuchen sowie vegetarisches Fin-

gerfood auf die Besucher. Es gibt Kunsthandwerk, selbstgemachtes aus Zutaten aus dem Volkspark, Fairtrade-Artikel und verschiedene Spiele zu entdecken. Um 15 Uhr wird das Fest von einem Konzert der Bläserklasse der Nahariyaschule musikalisch untermalt.

Dass ein Erntedankfest auf dem 4,5 ha großen Parkgelände überhaupt stattfinden kann, ist keineswegs eine Selbstverständlichkeit. Mit viel Engagement und Willenskraft durch Ehrenamtliche wurde vor über 40 Jahren das vom Bezirk an den Verein verpachtete Land zu dem gemacht, was es heute ist.

Ein Dutzend Aktiver verbringt seine Freizeit im Volkspark, um ihn für alle Freunde des Grünen zu gestalten und zu pflegen. Dank der Mitgliederbeiträge und Spenden ist der Park heute ein wertvoller

POSER

HÖRGERÄTE

Unser Meisterbetrieb in Berlin-Mariendorf wird von uns persönlich geführt. Wir sind auf Im-Ohr-Hörgeräte

Unser Meisterbetrieb in Berlin-Mariendorf wird von uns persönlich geführt. Wir sind auf Im-Ohr-Hörgeräte spezialisiert und bieten Ihnen die einzigartige Möglichkeit, diese kostenlos anzufertigen und auszuprobieren! Während der Ausprobe haben Sie die Gelegenheit, verschiedene Technikstufen zu testen und selbst zu entscheiden, welches Hörgerät am besten zu Ihnen passt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Mariendorfer Damm 77 12109 Berlin U-Bhf Westphalweg U6 • Bus 282 Tel. 030/70 60 45 15 www.poserhoergeraete.de
E-mail: info@poserhoergeraete.de
Mo - Fr 9 Uhr - 18 Uhr · Sa 10 Uhr - 14 Uhr
Termine nach Vereinbarung

Lichtenrade

### Bonhoefer-Kirche lädt zum ImPuls Gottesdienst

Die evangelische Dietrich-Bonhoeffer-Kirche lädt am 3. September zu einem Im-Puls-Gottesdienst ein

Bereits seit 12 Jahren bietet die evangelische Kirchengemeinde am Rackebüller Weg 64, jeden ersten Sonntag im Monat um 18.00 Uhr einen sogenannten ImPuls-Gottesdienst an. Mit diesem etwas anderen Gottesdienst, der allen offensteht, will die Kirchengemeinde Bewegung in den Gottesdienstalltag bringen und gezielt auch die jüngeren Altersgruppen in der Gemeinde ansprechen.

Beim ImPuls-Gottesdienst werden Themen des alltäglichen Lebens aufgegriffen, um so einen Impuls zum Nachdenken für die kommenden Wochen zu geben. Die Absicht dahinter ist, den Teilnehmenden aus ihrem Alltag abzuholen und Lebensfragen aus anderen Perspektiven zu betrachten. Besucherinnen und Besucher sitzen dabei in einem Stuhlkreis in lockerer Atmosphäre gegenüber und werden aktiv in die Gestaltung des Gottesdienstes einbezogen.

Für den nächsten ImPuls-Gottesdienst am Sonntag, den 3. September, wurde das Thema "Anfang" gewählt. "Zu diesem Begriff fallen uns unweigerlich viele Redewendungen ein, wie aller Anfang ist schwer oder jeder Tag ist ein neuer Anfang. Können wir wirklich alles auf Anfang setzen bzw. wie viele Neuanfänge können wir verkraften? Neugierig geworden? Dann sind Sie herzlich eingeladen, mit uns über das Thema" Anfang und Ende nachzudenken", so die Initiatoren.

So., 3. September 18.00 Uhr Dietrich-Bonhoeffer-Kirche Rackebüller Weg 64, 12305 Berlin



Glockenturm und Eingangsbereich der Dietrich-Bonhoefer Kirche.

"Naturpark im Kleinen" geworden, der allen offensteht.

> An verschiedenen Marktständen können Produkte aus dem Volkspark wie der leckere Honig der Imkerinnen und Imker sowie selbst gemachte Marmeladen erworben werden. An einem Stand werden dekorative Holzfiguren mit Werkstoffen aus dem Volkspark sowie selbst gestaltete originelle Lampen verkauft und am Fairtrade-Stand bieten Mitarbeitende faire Produkte des Weltladens "A. Janela" an. Das Quartiersmanagement (QM) trägt u.a. mit einem Infostand, an dem es seine Arbeit vorstellt, zum Gelingen des Festes bei. Mit Unterstützung des QM ist kürzlich das Projekt "Fair Boxen" entstanden, das beim Erntedankfest vorgeführt wird.

> Für die kleinen Besucherinnen und Besucher gibt es eine Vielzahl von Spielangeboten wie Bubble-Soccer, bei denen sich die Kinder große Kunststoffbälle überstülpen und ähnlich wie beim "American Foot

ball" mit viel Körperkontakt gefahrlos Fußball spielen, Geschicklichkeitsspiele sowie Kinderschminken und Tattoos.

Auch Kulturelles wird in diesem Jahr großgeschrieben. So lädt die Bläserklasse der Nahariyaschule zu einem Konzert ein, der Lichtenrader Autor Raimund Bayer wird aus seinem Werk "90 Tage" lesen und die Lichtenrader Chronisten und Stadtführerin Marina Heimann veranstaltet ein wissenswertes Quiz zum Thema Lichtenrade mit kleinen Preisen.

Für das leibliche Wohl wird mit hausgemachten Kuchen und Lekkerem vom Grill gesorgt. Vegetarische Köstlichkeiten aus der anatolischen Küche bietet der Verein femia e.V. an. Zudem steht den Besucherinnen und Besuchern eine reichhaltige Auswahl an Getränken zu Verfügung.

Die Veranstalter freuen sich auf das Fest und wünschen allen Gästen an diesem Tag viel Spaß.

 $\tilde{M}$ . H./Red.











Radfahr- und Wanderweg am Mahlower Graben Richtung Schloss Dietersdorf im Frühjahr aufgenommen.

Lichtenrade

# Tipp: Lohnenswerter Spaziergang auf dem Waldweg entlang des Grabens

Der Mahlower Seegraben entstand zum Ende des 19. Jahrhunderts und diente ursprünglich zur Entwässerung der von den Rieselfeldern nicht aufgesogenen Wassermassen in die Nuthe. Er beginnt kurz hinter der Landesgrenze vom Berliner Ortsteil Lichtenrade, in der Brandenburger Gemeinde Blankenfelde Mahlow-Waldblick und endet kurz vor der Unterführung der Landesstraße L 40 zwischen Großbeeren und Diedersdorf, an der Diedersdorferbzw. Straße nach Großbeeren, wo er zum Grenzgraben wird.

Der in Mahlow-Waldblick beginnende 6,6 km lange künstlich angelegte Graben verläuft zunächst nördlich zur Landesstraße L 76, bis er bei Birkholz diese in südlicher Richtung unterquert. Leicht Bogenförmig fließt er von dort parallel zur Birkholzer Straße bis kurz vor der Unterführung der Landesstraße L 40 zwischen Großbeeren und Diedersdorf, an der Diedersdorfer- bzw. Straße nach Großbeeren, wo er in den Grenzgraben übergeht. Der Grenzgraben wiederum mündet zwischen Ludwigsfelde und Blankenfelde in den Nuthegraben. Dieser unterquert den Berliner Außenring A10 und im weiterem Verlauf die A101 bis kurz vor Trebbin wo er letztendlich in die Nuthe fließt.

Die Seitenwände des Grabens, der einst zur Entwässerung der Rieselfelder diente bestehen aus Beton. Der Boden des Grabens ist nicht versiegelt sondern besteht aus einem Kiesbett mit Filtervlies. Der nördliche Teil des Grabens wurde von 1985 bis 1987 in eine Betonrinne geführt, um geklärtes Abwasser aus der Kläranlage in Waß-



Kleine Schleuse an der L 76.

Fotos: Heimann

mannsdorf zuzuführen. Dadurch verfügt er über eine gute Wasserqualität.

Der Mahlower Graben südlich von Berlin befindet sich im knapp 55 Quadratkilometer großen Landschaftsschutzgebiet der Diedersdorfer Heide. Dieses Schutzgebiet liegt im Landkreis Teltow-Fläming in den Gemarkungen Blankenfelde, Mahlow, Osdorf, Großbeeren, Diedersdorf, Genshagen, Jühnsdorf, Dahlewitz und Rangsdorf und dient überwiegend der Landund Forstwirtschaft, wird aber auch zu Erholungszwecken genutzt.

Ein Geheimtipp ist der naturbelassene Waldweg entlang des Mahlower Seegrabens. Eintauchen in die "Wildnis" kann man ab der Landesstraße L 76, wo der Graben bogenförmig parallel zur Birkholzer Straße verläuft (Schranke Waldweg rechts der Birkholzer Straße). Die idyllische Landschaft lädt zu einem entspannten Spaziergang ein, bei dem man seltene Vogelarten wie z.B. den Eisvogel entdecken kann. Entweder verlässt man die "Wildnis" an der zweiten Überführung (Brücke) des Grabens wo es durch den Wald nach Kleinbeeren geht (ca. 2,6 km) oder man schlängelt sich bis zur Landesstraße L 40 (ca. 3,3 km), um von dort nach knapp 2 km zum Schloss Diedersdorf zu gelangen. Nach überqueren der L 40 führt der Weg am Grenzgraben zwar weiter, ist aber wegen des extremen Pflanzenfuchs schlechter passierbar.



**UNL Sommertour 2023** 

### Lichtenrades A Ein Blick auf a

Seit seiner Gründung im Jahr 2008 hat sich das Lichtenrader Unternehmen akku-wechsel.de auf den Austausch von fest verbauten Akkus in einer Vielzahl von elektronischen Geräten spezialisiert. Mit einem beeindruckenden Kundenstamm von über 250.000 Kunden hat das Unternehmen seine Präsenz in der Region gefestigt und sich zu einem vertrauenswürdigen Partner für alle Bedürfnisse rund um Akkus und Batterien entwikkelt.

"Unsere Kunden kommen oft zu uns, nachdem sie in Elektronikgeschäften nur Schulterzucken erhalten haben und die Gerätehersteller keinen Akku-Austausch anbieten", sagt der Inhaber von akku-wechsel.de Sebastian Lehmann. "Wir sind stolz darauf, eine kostengünstige und schnelle Lösung für viele Arten von Geräten anbieten zu können. Wir tauschen Akkus unabhängig vom Hersteller und bieten sowohl den Verkauf von Akkus und Werkzeugen zum Selbsttausch als auch einen professionellen Akku-Austauschservice an."

### Unternehmer-Netzwerk Lichtenrade

c/o Allianz Generalvertretung Christiane Fuchs

**☎ 5093180-50** 

www.un-lichtenrade.de



enrade.de stellt sich vor!

### s Akku-Spezialisten: f akku-wechsel.de

Seit 2013 ist der Sitz des Unterneh- Handys, Staubsauger, GPS-Uhren, mens in Lichtenrade. Von hier aus Rasierern und Tablet-PCs spezialihat akku-wechsel.de seine Angebotsspektrum kontinuierlich erweitert und sich auf die Wiederbele- akku-wechsel.de hat sich auch als bung von Geräten mit Akkus wie engagierter Kiez-Unterstützer eta-Navigationsgeräte, MP3-Player, bliert und unterstützt seit Jahren



Auch ein großes Sortiment an Batterien und Taschenlampen gehört zum Angebot von akku-wechsel.de

### Aus Lichtenrade - für Lichtenrade! www.un-lichtenrade.de kontakt@un-lichtenrade.de



Lesen Sie das aktuelle **Lichtenrader und das Rudower Magazin auch im Internet:** www.lhrMagazin.berlin

den Handballverein Lichtenrader nachhaltige Sportverein e.V. (kurz LSV) und den Fußballverein Lichtenrader BC 25 e.V.

Neben seinem Reparaturservice ist das Unternehmen auch für seine riesige Auswahl an Batterien und Akkus bekannt, die über 5.000 verschiedene Modelle umfasst. Für diejenigen, die den Akkuwechsel selbst vornehmen möchten, bietet das Unternehmen Wechselanleitungen auf ihrem YouTube-Kanal und verkauft passende Akkus, Werkzeuge und Hilfsmittel.

akku-wechsel.de hat sich nicht nur als zuverlässiger Dienstleister für den Austausch von Akkus etabliert, sondern wurde auch in der Presse für seine umweltfreundlichen Dienste anerkannt. Das Unternehmen hat 2016 den Green Buddy Award gewonnen, der Unternehmen auszeichnet, die sich für

Geschäftspraktiken einsetzen

Mit über 15 Jahren Erfahrung und einem stetigen Engagement für Qualität und Kundenzufriedenheit steht akku-wechsel.de an der Spitze der Akkudienste in Berlin und darüber hinaus. Wenn Ihr Gerät aufgrund eines schwachen Akkus nicht mehr so leistungsfähig ist wie früher, wissen Sie, an wen Sie sich wenden können.

akku-wechsel.de - wir tauschen Ihren fest verbauten Akku aus Ĭnh. Sebastian Lehmann Buckower Chaussee 148 12305 Berlin Mo.- Fr. 10-18 u. Sa. 10-12 Uhr

Telefon +49-(0)30-212 39 839 Telefax +49-(0)30-212 39 848 whatsapp.akku-wechsel.de welcome@akku-wechsel.de www.akku-wechsel.de





### Zahnmedizin in Lichtenrade.



ZZB,de

**%** 705 509 - 0

Mo-Fr Sa

24h-Online-Terminbuchung













Es ist das älteste und für viele auch die schönste Berliner Veranstaltung ihrer Art: das legendäre Lichtenrader Weinund Winzerfest rund um den idyllisch gelegenen Dorfteich. Vom 8. bis 10. September 2023 präsentieren zum 36mal kleine, selbstvermarktende Familienwein-güter, die authentische Weine produzieren. Nebenbei kann zauberhaftes Kunsthandwerk bestaunt und gekauft werden. Highlight ist das Live-Unter-

haltungsprogramm, bei dem

mitten unter die Gäste mi-

schen.

Kein Mikrofon, kein Verstärker, keine Technik und kein doppelter Boden. Für die "Jazzpolizei" ist das Ganze kein Problem, sie ist als Marching Band sowieso zu Fuß unterwegs. Ausgerüstet mit Megafon, Banjo und Sousaphon marodiert die Truppe am Sonnabend und Sonntag umher und sorgt für Gute-Laune-Klänge. Bei "Krüger Rockt!" wird es etwas komplizierter. Die vierköpfige Band hat eine fahrbare, batteriebetriebene Beschallungsanlage entwickelt. Obendrauf steht das Piano, während Kontrabass und Gitarre den Wagen per Funk anspielen und ein kleines Drumset auf einem SackLichtenrade

### 36. Wein- und Winzerfest lädt rund um den Lichtenrader Dorfteich ein



Die vierköpfige Band "Krüger Rockt!" hat eine fahrbare, batteriebetriebene Beschallungsanlage entwickelt und zieht damit über das Weinfest-Gelände.

karren geschoben wird. So rollen die Rock'n'Roller dann um den Dorfteich. Zu erleben ist das Spektakel am Freitag und Sonnabend jeweils ab 18 Uhr. Die Süddeutsche Zeitung nannte den Bandleader und Boogie-Woogie-Pianisten Harald Krüger übrigens den "besten Jerry Lee Lewis der Republik". Fester Bestandteil des Wein- und Winzerfestes ist die Kunstmeile. Rund 40 Töpfer, Mode- und Schmuckdesigner, Maler und andere Kreative stellen ihre Produkte aus, lassen sich bei der Arbeit über die Schulter schauen und verkau-

fen ihre selbst gefertigten Kunst-Stücke an Ort und Stelle. Und ob praktisch-schön, überraschendedel oder überflüssig-genial, sie haben immer eines gemeinsam: Sie sind originell – und – original.

Weinanbau in Berlin? Da schütteln









HON DIE 4. GENERATION MIT AN BORD!





### **Das Autohaus Walter Franke** wird 90 Jahre jung!

Wir sagen Danke für die vielen tollen Jahre mit Ihnen und möchten uns bei unseren Kunden für ihr Vertrauen und ihre langjährige Treue ganz herzlich bedanken. Seit 2020 ist mit Marie und Lukas nun die ganze Familie Franke an Bord und kümmern sich mit dem ganzen Team persönlich und professionell um all Ihre Belange rund ums Automobil.

Wir freuen uns auf das was noch kommen wird und vor allem auf die nächsten 90 Jahre.

Prinzessinnenstr. 30 · 12307 Berlin Lichtenrade Tel. (030) 744 83 62 · kontakt@renault-franke.de

Damals wie Heute und auch Künftig: BEI UNS STEHT DER MENSCH WIRKLICH IM MITTELPUNKT! www.renault-franke.de



In der heimeligen Athmosphäre rund um den Dorfteich können die Besucher bei einem Glas Wein entspannen.

viele ungläubig den Kopf. Berlin ist nach einer langen Pause vom Spät-Bier, der Wein kommt woanders her. Das stimmt zwar weitgehend, aber eben nicht ganz. Berlin hat eine mehr als 800 Jahre lange Weinbaugeschichte. Die erste urkundliche Erwähnung zum Weinbau in der Region stammt aus dem Jahr 1173, bis ins Spätmittelalter hatte sich Berlin dann als Zentrum des Weinbaus in Brandenburg entwikkelt. Noch heute erinnern Straßennamen wie die Weinmeisterstraße an diese Zeit. Und auch im Wappen von Pankow sind Weinblätter verewigt. Doch in der Renaissance bekam der Städtebau mehr Bedeutung. In der Folge wurde der Weinbau immer weiter verdrängt. Und den Wettbewerb zwischen Kartoffelacker und Weinstock verlor in der wachsenden und hungrigen Stadt der Weinstock. Mittlerweile gibt es in Berlin aber wieder Weinbau. So wächst am Nordhang des Kreuzbergs im Viktoriapark Riesling an Rebstöcken, die Kreuzberg vom Neroberg seiner hessischen Partnerstadt Wiesbaden geschenkt bekommen hat und hier zu Kreuz-Neroberger verarbeitet wird. Und

mittelalter bis in die 1970er Jahre darf sich der Stadtstaat seit 2016 wieder offiziell Weinanbaugebiet nennen. Noch werden jährlich nur rund 2.000 Flaschen abgefüllt, aber das sich zum 36-mal jährende Wein- und Winzerfest zeugt von einer ungebrochenen Liebe der Berliner zum Rebensaft.

36. Wein- und Winzerfest rund um den Lichtenrader Dorfteich vom 8. bis 10. September 2023 Wann: Freitag von 14 bis 23 Uhr, Sonnabend von 12 bis 23 Uhr; Sonntag von 11 bis 20 Uhr. Wo: Berlin Lichtenrade, Alt-Lich-

Für wen: Gourmets, Kunstinteressierte, Weinliebhaber\*innen Programm und Aussteller: https://www.family-and-friendsev.de/36-wein-und-winzerfestlichtenrade-die-mutter-aller-wein-

fest-in-berlin

Die Jazz-Polizei ist als Marching Band zu Fuß unterwegs und sorgt für Gute-Laune-Klänge.





#### **NEU! EMP Chair**

Das Beckenbodentraining mit System und Wirkung!



Wechseljahre Gewebestraffung



Rückbildung Beckenboden nach der Geburt



Rehabilitation



Leistung steigern Fitness, Bodyforming



Bei Rückenschmerzen & zur Entspannung



Bei Inkontinenz und Blasenschwäche

Jetzt testen und Probetermin vereinbaren! 30 Min nur **29€** Mariendorfer Damm 349 · 12107 Berlin · 030 707 637 10







Das Weingut Kurt Müller liegt am südlichen Ortsrand von Ellenz/Mosel in einem 1904 traditionell aus Bruchstein erbauten Winzerhaus. In der Saison kann auch vor dem Haus probiert werden

Vorgestellt: Weingut Müller

### Hochwertige Weine von der Terrassenmosel

Die letzten 100 km der Mosel bis zur Mündung in den Rhein bezeichnet man als Terrassenmosel. In diesem besonderen Abschnitt befindet sich das Weingut Kurt Müller. Hier werden seit vielen Generationen Wein angebaut, die sich nicht nur in Deutschland großer Beliebtheit erfreuen. Weinfreunde in der ganzen Welt schätzen die Finessen des Rieslings, der hier unter besonderen Bedin-



gungen oft noch in Handarbeit angebaut werden.

Weingut Kurt Müller ist von Anfang an auf dem Lichtenrader Wein- und Winzerfest vertreten. Seit 1970 fanden regelmäßige Lieferfahrten zu privaten Weinfreunden nach Berlin statt. Diese sind damals wegen des Weines an die Mosel gekommen und haben sich

bei uns zu Hause vor Ort informiert und großes Interesse gezeigt. Seit 1986 nehmen die Winzer Kurt und sein Sohn Rudolf Müller regelmäßig mit einem Weinstand an Weinfesten in ganz Deutschland teil.

Seit 1993 leitet Rudolf Müller das Weingut. Seine Leidenschaft gilt natürlich nach wie vor dem Riesling. Die Vielfalt hier kommt von den unterschiedlichen Weinlagen, die das Moseltal bietet. Im Keller wird beim Weinausbau besonders darauf geachtet diese Besonderheiten im Wein zu erhalten. Daneben wird noch etwas Rivaner und Weißer Burgunder angebaut. Als Spezialität auch etwas Rotwein bzw. Rosé vom Spätburgunder oder Dornfelder.

Die Weine können am Weinstand probiert und bestellt werden. Die Lieferung erfolgt persönlich durch Rudolf Müller. Probe- und Kleinsendungen sind jederzeit per Postpaket möglich.

Es freut sich auf Ihren Besuch Ihr Winzer Rudolf Müller

> Weingut Kurt Müller Im Goldbäumchen 1 56 821 Ellenz / Mosel Telefon: 02673 / 1413 www.Weingut-Mueller.de



Auf eine lange Tradition kann das Weingut Kost am Rhein zurückblicken, bleibt aber auch aufgeschlossen für die Moderne.

Vorgestellt: Weingut Kost

### Motto: Tradition mit der Moderne zu verbinden

Das Familienweingut im rheinhessischen Hügelland besteht nun schon in sechster Generation und das Wissen der Vorgänger fließt in die Weinbereitung genauso ein , wie neue Erfahrungen und Entwicklungen im Weinbau. Denn die Winzerfamilie lebt von und mit der Natur. Und so wie die Natur in einem stetigen Prozess der Anpassung ist, so ist es auch das Weingut

Kost. Mit dieser Philosophie werden die 10 ha Weinberge nun schon seit knapp 200 Jahren gehegt und gepflegt.

Dadurch entstehen wunderbare Weine. Typisch für Rheinhessen und seine Böden ist dabei die Sortenvielfalt.

Egal ob rot, weiß oder rosé, egal ob trocken, halbtrocken, mild oder edelsüß. Der Winzermeister Alexander Kost kreiert in seinem Keller Weine für jeden Geschmack. Tatkräftig wird er dabei von seinen Eltern und seiner Frau unterstützt. Damit jeder seinen Wein findet, ist die persönliche Beratung ganz wichtig. Als reiner Familienbetrieb

kennen alle Familienmitglieder die Weine dabei von Beginn bis Ende. Sie wissen um Entstehung und Entwicklung, haben die Reben und den Wein begleitet. Sie sind mit allen Weinen vertraut und stehen voll und ganz hinter jedem Produkt.

Eine Auswahl der Weine präsentiert das Weingut Kost auch in diesem Jahr wieder auf dem Weinfest



in Lichtenrade rund um den Lichtenrader Dorfteich. Dort können Sie sich selbst ein Bild von Qualität und Geschmack der "kost"lichen Weine machen.

Info: Weingut Kost Honiggasse 3 55457 Horrweiler Telefon: 06727-315 www.kostwein-gut.de.





Wir sehen uns am Dorfteich

Die Winzermeister Kost

55457 Horrweiler bei Bingen am Rhein www.kostwein-gut.de · 06727 - 315

Rheinpfalz

### Die ersten Trauben für Federweißen gelesen

In der Pfalz wurden am 14. August die ersten Trauben des Jahres mit 74 Grad Öchsle für die Bereitung des Federweißen gelesen. Nach Angaben des Deutschen Weininstituts (DWI) bewegt sich damit der diesjährige Lesestart wie auch der allgemeine Entwicklungsstand der Reben im Durchschnitt der letzten Jahre.

Für den Federweißen werden in der Regel die Trauben früh reifender Rebsorten, wie etwa Solaris oder Ortega verwendet.

Hauptweinlese beginnt Anfang bis Mitte September. Mit dem Beginn der Hauptweinlese von Sorten wie Müller-Thurgau wird Anfang bis Mitte September gerechnet. Für die Sekterzeugung könnten die ersten Trauben der Burgundersorten eventuell auch schon Ende August eingebracht werden. Der später rei-

fende Riesling dürfte in diesem Jahr je nach Anbaugebiet Mitte bis Ende September lesereif sein.

Gute Ausgangslage in den Weinbergen. Die Situation in den Weinbergen ist insgesamt gesehen recht gut. Die Winzerinnen und Winzer sind bisher von größeren witterungsbedingten Schäden verschont geblieben. Nach einer gut verlaufenen Rebenblüte ist der Fruchtansatz der Reben zufriedenstellend und die Trauben sind gut ausgebildet.

Herausforderungen gemeistert. Viel Arbeit in den Weinbergen gab es in diesem Jahr aufgrund eines außergewöhnlich hohen Befallsdrucks durch den Echten Mehltau, in der Fachsprache Oidium genannt, den die Erzeuger letztendlich dennoch gut in den Griff bekommen haben.

Herausfordernd war zudem die starke Trockenheit im Frühsommer vor allem in jüngeren Rebanla-



Die Pfälzische Weinkönigin Lea Baßler bei der Lese der ersten Trauben des Jahres in der Nähe von Neustadt an der Weinstraße.

gen, deren Wurzelwerk noch nicht so kräftig ausgebildet ist. Sie zeigten teilweise Symptome von Trokkenstress, wie etwa Welkeerscheinungen, während ältere Weinberge mit ihren langen Wurzeln noch tiefer liegende Wasserreserven erreichten. Von daher kamen die ausgiebigen Niederschläge der letzten Wochen für die Reben gerade noch rechtzeitig und in ausreichender Menge.

Gute Voraussetzungen für gute Qualitäten.

Die gute Wasserversorgung ist zum jetzigen Zeitpunkt auch optimal für die weitere Reifeentwicklung, insbesondere in Verbindung mit den prognostizierten wärmeren Temperaturen. Wenn es in den nächsten Wochen sonnig und vor allem zur Hauptlesezeit weitgehend trocken bleibt, steht einem qualitativ guten Weinjahrgang 2023 nichts im Wege.

Vorgestellt: Sauerweins Weingut

### Sauerweins pure Vielfalt in Lichtenrade genießen

Anfang des 17. Jahrhunderts wur- rungen in renommierten Weingüden die Sauerweins erstmals an der oberen Mosel urkundlich erwähnt. Sie kamen damals aus Natters in Südtirol. Im Laufe der Generationen wurde immer etwas Wein angebaut, zusammen mit Landwirtschaft und Zuerwerb bei Bahn, Handwerk oder Verwaltung. So war Matthias Sauerwein, Großvater von Erwin Sauerwein, nach 1945 Bürgermeister im Amt Palzem. Von ihm wurde auch der heutige Betriebssitz 1924 gegründet, jetzt ein großes Gebäude inmitten von Weinbergen.

Edith und Erwin Sauerwein legten den Grundstein für das heutige Weingut, mit ihren Kindern Matthias, Tobias, Timo und Andreas. Nach dem frühen Tod von Erwin im Jahre 2016, führen die Söhne Matthias und Timo das Weingut weiter.

Von 2003 bis 2018 lief der Betrieb unter dem Namen Weingut Sonenbuerg. Seit 2019 besannen sie sich wieder auf den - für Winzer etwas eigenwilligen - Familiennamen zurück. "Weil, wir sind nun mal die Sauerweins".

Matthias und Timo, aufgewachsen auf dem Weingut, haben beide in Geisenheim Weinbau & Oenologie studiert. Nachdem sie Erfahtern in Deutschland, Frankreich, Österreich und Neuseeland gesammelt haben, leiten sie nun das Weingut.

Man vergisst es leicht, aber in einem Glas Wein steckt eine ganze Menge an Arbeit, die wir ohne unsere engagierten Mitarbeiter gar nicht schaffen würden. Bei der Arbeit im Weinberg, im Keller, im Lager, im Vertrieb, im Büro, im Gästehaus ... werden wir von einem motivierten Team unterstützt.

Christian du Toit-Schmidt und Hans Lamberti bringen ihre Weinexpertise bei uns im Vertrieb ein. Christian studierte Kunsthistorik bevor er dann doch auf Wein umschwenkte. Seit langem leitet er den Großteil unserer Verkostungsaktionen. Hans war einer unser ersten Kunden, in seinem Lebensmittelmarkt verkaufte er schon in den 80er Jahren unsere Weine. Nun betreut er unsere Handelskunden und Wiederverkäufer. Bastian Groschke unterstützt uns als gelernter Winzer tatkräftig im Keller und Weinberg.

Beiderseits der Mosel - auf deutscher und luxemburger Seite - auf fast 20 km Mosellänge verteilt pflanzen wir weiße und rote Rebsorten an, darunter zu mehr als



20% den Elbling, die älteste deutsche Rebe. Getreu unserem Motto 'Pure Vielfalt' sind es mittlerweile 20 verschiedene Rebsorten (Auxerrois, Cabernet Cortis, Chardonnay, Dornfelder, Dunkelfelder, Elbling, Gewürztraminer, Grauburgunder, Kerner, Ortega, Re-

gent, Riesling, Rivaner, Roter Riesling, Sankt Laurent, Schwarzriesling, Solaris, Spätburgunder, Syrah und Weißburgunder).

Sauerweins GbR Weingut Matthias & Timo Sauerwein Römerstr. 2, 54439 Palzem 0 6583 - 444 · www.sauerweins.de



### **Kurz-Info**

Mariendorf

## Beachvolleyball im Sommerbad

Das beliebte Sommerbad Mariendorf an der Rixdorfer Straße, in dem am 27. August die diesjährige Saison endete, bekommt eine neue Attraktion für diekommende Saison: Schon am 15. September soll mit dem Bau einer Beachvolleyball-Anlage begonnen werden. Die Arbeiten sollen bereits im Dezember bendet sein. Das in den 50er Jahren erbaute und teilweise marode Bad war im vergangenen Jahr an der sogenannten Schallwasserkammer, einer besonders wichtigen Station bei der Wasseraufbereitung, repariert worden.

### A.K. Mobiler Seniorenfriseur

Meister-Innungsbetrieb

**2** 0179 / 293 60 11

Britzer Garten

### Ferien-Workshop

"Wir erkunden den Britzer Garten", heißt es im Kinder-Ferienworkshop des Freilandlabors Britz

Mit Kindern zwischen 7 und 11 Jahren geht es auf eine abenteuerliche Erkundungstour in die entlegensten Winkel des Britzer Gartens. Abenteuer, spannende Erlebnisse und Entdeckungen sind garantiert.

Treffpunkt: Parkeingang Buckower Damm

Entgelt: 18,00 € (inklusive Parkeintritt, Verpflegung bitte mitbringen)

20. und 22. Sept., 9-16.30 Uhr Anmeldung erforderlich: (030) 703 30 20 (mo-fr) Oder (030) 700 906 736 dialog@freilandlabor-britz.de Marienfelde

### Senat gibt grünes Licht für neues Wohnquartier am Lichterfelder Ring

Fehlender Wohnraum, hohe Mieten, Verdrängung aus der angestammten Wohnung diese Angst sitzt bei vielen Menschen in Berlin tief. Deshalb war es Bauenator Christian Gaebler (SPD) wichtig, auf diesem Gebiet endlich auch mal gute Nachrichten verkünden zu können: Mitten in der parlamentarischen Sommerpause gab er bekannt, dass die Landesregierung grünes Licht für ein Wohnungsbauprojekt am südlichen Stadtrand gegeben

Es geht um die Erweiterung der Siedlung "Mariengrün" am Lichterfelder Ring in Marienfelde. Nach einer dafür notwendigen Änderung des Flächennutzungsplans durch den Senat sollen an der Ecke Waldsassener Straße 340 neue und bezahlbare Wohnungen entstehen, die Hälfte davon im sozialen Wohnungsbau. Bauherr ist die landeseigene Wohnungsgesellschaft Degewo. "Auch barrierefreier Wohnraum wird angeboten werden", verspricht Degewo-Sprecher Stefan Weidelich. "Daneben entstehen auch eine Kita, ein Spielplatz, eine Unterkunft für geflüchtete Menschen und großzügige Freiflächen." Entworfen wurden die Häuser vom renommierten Schöneberger Architekturbüro Arnold und Gla-

"Dem umliegenden, grün geprägten Charakter der Ortsteile Lichterfelde und Marienfelde entsprechend, soll das neue Quartier in offener Bauweise entstehen und viel Raum für Bewegung und den Austausch der künftigen Bewohnerinnen und Bewohner bieten", erklärten die Architekten in einer Mitteilung. Für den Ponyclub "Zu den flotten Hufen", der auf dem Gelände ansässig war, wurde ein Ausweichquartier am nahegelegenen



Viel Licht, viel Grün und ein großer Spielplatz zwischen den Häusern – so soll es im neuen Wohnviertel aussehen.

Visualisierung: Degewo/ Arnold und Gladisch Architekten

Schichauweg gefunden. Der größte Mangel des Projekts scheint indes noch die Anbindung an den öffentlichen Nahverkehr zu sein: Zwar gibt es mehrere Buslinien, aber der nächste S-Bahnhof (Lichterfelde Süd) ist rund zwei Kilometer entfernt. Und U-Bahnen fuhren ohnehin noch nie bis Marienfelde

Nach der Sommerpause muss das Abgeordnetenhaus dem Projekt, in das ein höherer zweistelliger Millionenbetrag investiert werden soll, noch zustimmen. Baubeginn soll allerdings erst 2026 sein, knapp drei Jahre später sollen die ersten Mieter einziehen können. Vor dem Hintergrund des dramatischen Wohnungsmangels und explodierender Mieten hatten sich CDU und SPD im Koalitionsvertrag darauf verständigt, stadtweit bis zu 20.000 Wohnungen jährlich zu bauen, davon bis zu 5000 Sozialwohnungen.

Kritik kam nach Gaeblers Ankündigung prompt vom Berliner Mieterverein: Ganze 2.747 geförderte Sozialwohnungen habe Berlin im vergangenen Jahr gebaut, rechnete Geschäftsführerin Dr. Ulrike Hamann dem Bausenator vor, also nur knapp die Hälfte des gesetzten

Ziels erreicht. In den kommenden Jahren fielen aber nach Berechnungen des Mietervereins mindestens 30.000 Sozialbindungen aus der Förderung heraus. Ulrike Hamann: "Dieses offene Problem wird vom Senat nicht adressiert. Stattdessen wird so weiter gemacht wie bisher"

Zwar hat die Koalition die Summe für die Wohnungsbauförderung auf jährlich 1,5 Milliarden Euro verdoppelt. Auch sollen nun mehr Menschen in den Genuss eines Wohnberechtigungsscheins kommen. Doch: "Bevor der Senat öffentliches Geld in die Förderung steckt, sollte dringend eine Bedarfsanalyse erfolgen", fordert Hamann. Der letzte Wohnraumbedarfsbericht ist 2019 erschienen. Der Mieterverein kritisiert vor allem.

dass nun auch Wohnungen mit Einstiegsmieten von 11,50 Euro pro Quadratmeter als Sozialwohnungen gelten. Die SPD begründet dies damit, dass auch sogenannte Normalverdiener eine Sozialwohnung bekommen sollen. Hamann: "Wer sich die hohen Einstiegsmieten leisten kann, wurde jedoch noch nicht erhoben..."

Matthias Bothe

### Zahn- und ProphylaxeCenter

- Parodontologie / Parodontalchirurgie
- Implantologie / Knochenaufbau
- Zahnerhalt / Endodontie
- Kinder- und Jugendbehandlung
- Prophylaxe / Dentalhygiene
- Ästhetische Zahnmedizin



Priv.-Doz. Dr. Nicole Pischon

Karl-Marx Straße 24 • 12529 Schönefeld OT Großziethen Tel.: 03379-5829 488 • info@zahnarzt-pischon.de www.zahnarzt-pischon.de

### Zahn- und ProphylaxeCenterKids

Priv.-Doz. Dr. med. dent. Nicole Pischon





• Lehrauftrag Charité Universitätsmedizin

Karl-Marx Straße 24 • 12529 Schönefeld OT Großziethen Tel.: 03379-5829 488 • info@zahnarzt-pischon.de www.zahnarzt-pischon.de um Auftakt der besten Pflanzzeit des Jahres laden die Späth'schen Baumschulen am 23. und 24. September zum Traditionsfest mit grünem Markt ein.

#### Blütenpracht und Themengärten

Rund 120 Aussteller bieten gärtnerische Ideen, kunsthandwerklich Feines und schöne Pflanzen für Garten, Terrasse und Balkon. Die Sonderschau "Frühling im September" zeigt Stauden und Gehölze, die farbenfroh blühen. Themengärten führen Pflanzen-Kompositionen fürs Sonnen- und Schattenbeet, für Bienenweiden und Bauerngärten, hohe Gräser und blühende Hecken vor.

#### **Baumquartier mit Live-Musik**

Entdeckungen bietet auch das Baumquartier mit 100 Baumsorten für den Haus- und Stadtgarten. Live-Musik sorgt für beschwingte Stimmung. Reimesprecher Theo Theodor wartet mit Anekdoten aus der 300-jährigen Späth-Geschichte auf. Dazu gibt es kulinarische Spezialitäten, Winzerweine und unzählige Besonderheiten für Haus und Hof, Garten und Küche.

#### Kräuter – ab unters Dach!

Der Kräutergarten führt in das Reich der Kräuter ein, die auch im Winter frisch geerntet werden können. Kürbisse in 100 Sorten begeistern genauso wie eine große Dahlienschau.





Gartenmarkt und Kunsthandwerk am 23. + 24. September

### Traditionsfest in den Späth'schen Baumschulen

Obstbauern aus Thüringen bitten zu Apfelverkostung, Beratung und Verkauf. Pomologe Dr. Hilmar Schwärzel bietet die kostenfreie Obstsortenbestimmung an. Besucherinnen und Besucher können dafür Früchte und Blätter mitbringen. Den Pflanz-Schnitt von Obstgehölzen zeigen die Späth'schen Baumschulen mit Erläuterungen im Programm.

#### Märchen im Haus aus Bäumen

Monbijou-Theater und Märchenerzählerin Ellen Luckas treten im Haus aus Bäumen auf. Ein großes Bastelzelt und Angeln am Karpfenteich sind weitere Highlights für Kinder.



**Traditionsfest 23./24. September, 9 bis 18 Uhr**Eintritt: 8 Euro (ermäßigt: 5 Euro;
Kinder bis 16 Jahre frei)

Gäste erhalten mit dem Eintritt 10 Prozent Rabatt auf alle Pflanzen der Späth'schen Baumschulen.

Späth'sche Baumschulen Späthstraße 80/81, 12437 Berlin S Baumschulenweg/Bus 170 und 265: U7 Blaschkoallee/Bus 170

A 113/Ausfahrt "Späthstraße"; Großer Parkplatz am Ligusterweg

www.spaethsche-baumschulen.de

# Traditionsfest bei Späth Gartenmarkt auf dem historischen Gelände

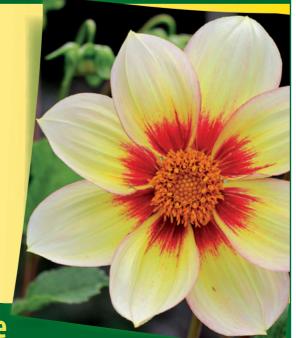
23. + 24. September von 9–18 Uhr

Großer Herbstmarkt rund um Garten, Haus und Handwerk



Späthstraße 80/81 12437 Berlin-Treptow





Am Sonntag, dem 10. September verwandelt sich der Gutshof Britz wieder zu einem großen Konzertsaal mit drei großen Bühnen. Rund 20 Musikbeiträge, dargeboten von Solokünstlern und Bands, präsentieren Musik in ihrer Vielfalt. Fans der Folkund Countrymusik kommen ebenso auf ihre Kosten wie Freunde der Folk- und Worldmusik.

Erklingen wird unter anderem starker Blues und von Percussion getragener Sound. Auch traditionelle oder klassische orientalische Kompositionen aus der Türkei und dem arabischen Raum werden wieder viele Besucher faszinieren. Nicht fehlen darf bei einem Musikfestival, das sich Popola Muzika nennt, die lebendige Musik vom Balkan. Auf der großen "Open Air-Bühne" spielen das Blasorchester "Atempause" und die achtköpfige Formation "Hit'n Honk". Atempause ist ein großes Blasorchester der Musikschule Paul Hindemith Neukölln und bietet mit mehr als 30 Instrumentalisten ein Repertoire quer durch alle musikalischen Stilrichtungen.

Bei Hit n Honk, einer Formation, die eigens zum Jazzfest Neukölln 2017 gegründet wurde, treffen vier Blasinstrumente auf vier PercussioSchloss Britz

### Der Gutshof wird zum großen Konzertsaal mit drei großen Bühnen



Der Tarab Chor pflegt die Leidenschaft zur arabischen Musik. Ansonsten wird die Vielfalt der Weltmusik geboten.

nisten. Die acht Profimusiker schöpfen aus dem Reichtum des Jazz und zelebrieren Sounds und Beats mit Anklängen aus New Orleans, Kuba, Istanbul, Rio und Afrika.

Stimmgewaltig wird es beim Auftritt der Chöre. Allein der "High Fossilty" Chor bringt mehr als 60 Leute auf die Bühne und alle über 60. In der Vergangenheit boten sie etwa Songs von Rio Reiser wie "Für immer und dich", den Rock 'n Roll Hit "Be-Bop-A-Lula" und Peter Maffays über "Sieben Brücken musst du gehen". Für die Chormitglieder von "High Fidelity" zählt nicht die Perfektion, sondern die

Seniorinnen und Senioren begeistern ihr Publikum mit ihrer Lust am Singen.

"Tarab" bedeutet frei übersetzt "Passion beim Singen". Die Mitglieder des Tarab Chores kommen aus einer Vielzahl verschiedener Länder und teilen zusammen die Leidenschaft für die arabische Liedkultur.

Auf der Hofbühne "Musician's Corner" dominiert Folk und Folklore. Hier spannt sich der musikalische Bogen vom Trio "Bardomaniacs" über das Folk-Duo "Juliane Gabriel und Kristoff Becker" bis zu "Blacksmith One Man Band". Die Bardomanics verbinden auf einzigartige Weise Jazz, Tango, Balkan-beat, Polka und Reggae – gemischt, selbst komponiert und dargebracht mit Akkordeon und Klavier, Saxophone, Percussion und Gesang. Juliane Gabriel und Kristoff Becker spielen Acoustic Jazz, Soul and Chanson-Lieder von Tomás Mindiz, Harry Warren, John Kander, Rezso Seress, Charles P. Thompson, Juliane Gabriel und anderen mehr.

Und hinter der "Blacksmith One Man Band" steckt ein talentierter Kunstschmied, der den Hammer & Amboss gegen Gitarre & Bluesharp tauschte. In der "Singer's Barn" singen Solistinnen und Solisten sowie Duos ihre eigenen Kompositionen. Zu hören gibt es klare ausdrucksstarke Folk-Song-Stimmen und Neuköllner Song-Poeten.

Auf dem "Camp Ground" mitten auf dem Gutshof kann man sich mit Getränken und kleinen Snacks stärken und auf Strohballen relaxen. Hier steht auch das "Session-Zelt" des Festivals: Wer Lust hat, gemeinsam zu musizieren, zu singen und die Musiker des Tages bei der Session im Hof zu erleben, ist hier genau richtig. Auch an die kleinen Besucherinnen und Besucher wurde gedacht. Für sie gibt es gibt es Kindercountry-Aktivitäten. So etwa Lassowerfen. Außerdem können sie viele Tiere auf dem Gutshof bestaunen. Achtung: Zum Festival werden "friendFinder-Bändchen" an den Eingängen verteilt. Sie signalisieren: Ich freue mich, mit dir ins Gespräch zu kommen, dir zu begegnen, gemeinsam die Musik zu erleben und zu feiern. Eintritt frei!

> Popola Muzika Sonntag, 10. September, 12.30-19.30 Uhr Schloss & Gutshof Britz Alt-Britz 83, 12359 Berlin,



Zwanglos können die Amateur- und Profi-Musiker im Sessionzelt zusammen kommen und gemeinsam musizieren. Fotos: S.P.



#### Sanitäts-Service



- **☑** Rehabilfsmittel

- ☑ Haltegriffe ☑ Rampen
- ☑ Treppengeländer
- ✓ Rollstuhlrampen

Nehen Installationen kümmern wir uns auch um die Wartung und Reparaturen von Pflegebetten, Rollstühlen, Rollatoren sowie allen anderen Hilfsmitteln.

Lassen Sie sich informieren

Am Rudower Waldrand 34 - 12355 Berlin - Tel.: 030-663 41 33 www.sanitaetsservice-pissarek.de

#### Fenster, Türen Jalousien

Tel. 030 666 22 772 Norbert Johl Funk 0179 234 39 90 Bau- und Sonnenschutzelemente Fax 030 666 23 111

(vormals Johl GmbH - Silbersteinstraße) Büro: Angelikaweg 5 · 12357 Berlin

Jalousien · Rolladen · Insektenschutz

Reparatur und Neuanfertigung Beratung, Verkauf und Montage



Tel.: (030) 624 46 51

#### **Energie**

**TANKSTELLE** 

STROM & GAS

HEIZÖL

#### Ihr Energie-Profi für den Großraum Berlin



seit 1922

**BRAUNKOHLE** STEINKOHLE HOLZKOHLE Tempelhofer Weg 10

RINDENBRIKETTS Telefon: 030/625 30 31 030/626 98 70 Fax: service@hans-engelke.de

**HOLZBRIKETTS** 

12099 Berlin-Tempelhof www.hans-engelke.de

### **Gartenpflege/Winterdienst**



### Dauergartenpflege für die ganze Saison.

Steinsetzarbeiten, Garten Neu- und Umgestaltung, Hecken- und Strauchschnitt, Rasen vertikutieren, Neupflanzungen, Rollrasen, Baumpflege und Winterdienst

Karl-Liebknecht-Str. 154 15732 Schulzendorf

Mobil: 0177 / 57 57 57 9 www.gruhn-gartenpflege.de

### **Computer-Service**

### COMPUTER SERV

Für Privat und Gewerbe

PC-Service - Computer - Zubehör - DSL Netzwerke - Datenrettung

Service-Telefon:

030 7640015-2



#### **Dachdecker**

- Schiefer-, Ziegel-, Flachdach
- Klempnerarbeiten
- Stahldachtafeln mit Ziegelprofil
- Fassade

Mitglied der Dachdeckerinnung oachdec Krüger Hartmut

Buckower Damm 199 12349 Berlin Fax 030 / 66 70 82 71

**866708270** 

Wenn Qualität und Preis entscheidend sind...

bei sämtlichen Dach-, Bauklempner- und Fassadenarbeiten zum Festpreis

...dann Laubinger & Russ



### **AUBINGER & RUSS**

Dachdeckermeisterbetrieb Höchste handwerkliche Qualität vom Profi!

Glockenblumenweg 131a 12357 Berlin

Büro: 030 668 680 46 www.laubinger-russ.de Jetzt anrufen: 0173 208 59 45

### **Arbeiten rund ums Haus**

#### K. Peter

### Mahlo & Sohn Baugesellschaft mbH

Meisterbetrieb · Ausbildungsbetrieb

Fenchelweg 62 12357 Berlin

Tel.: 030 66 09 87 83

Fax.: 030 66 10 80 8 info@mahloundsohn.de

- Um-/Ausbauarbeiten

- Beton- und Stahlbetonarbeiten
- Energetische Fassadensanierung Verblendersanierung
- Fassadenputz
- Fliesen- und Plattenarbeiten

- Kellertrockenlegung - Reparaturen / Notdienst

### Rund ums Haus Marc Dräger

- Maler- & Tapezierarbeiten
- Entrümpelungen
- Wasserschäden
- Kleinreparaturen
- Laminat- Teppichbodenverlegung

Ortolanweg 5 • 12359 Berlin Tel: 0176 / 98 58 29 51 • marc.draeger@gmx.de

### Garant für musikalische Höhepunkte

Sein Geburtsort ist Berlin-Lichterfelde, sein heutiger Wohnort ist Mahlow – da liegt Lichtenrade sozusagen auf dem Weg. Die Rede ist von Entertainer Gary Heinemann. 2022 gewann er hier im Lichtenrader Gemeinschaftshaus den Gesangscontest "Oldie Superstar 60+" mit dem Tom-Jones- Welthit "Delilah" - und das nicht von ungefähr.

Denn er begeistert schon seit gut drei Jahrzehnten mit seiner ebenso sympathischen wie professionellen musikalischen Arbeit Alt und Jung.

Ob man Gary dabei als Sänger und Entertainer bucht, z.B. mit seiner Oldie- oder Schlager-Show – als Highlight für Feiern



Entertainer Gary Heinemann

und Events aller Art – oder ob er als langjährig erfahrener Party-DJ die komplette Veranstaltung betreut: Gary hinterlässt stets glücklich Gäste und Auftraggeber.

Im Gemeinschaftshaus ist er übrigens auch am 9. September wieder dabei – auf der Bühne und in der Jury – wenn unter der Regie von Entertainer "Norbi" Wohlan, der neue Oldie-Superstar 60+ 2023 gesucht und gekürt wird.

Wer Kontakt zu "Garys Entertainment" aufnehmen möchte, im Internet unter: www.garybestmusic.de oder per Telefon: 0175 180 47 84

> Zeitschriften einfach günstig mieten!

weissgerberlesezirkel.de 030/74074870

### "Anders als Andere" und dennoch "Neues altbewährt": Schilling Busreisen

Das Busunternehmen Schilling, Buspartner für Reise – und Charterverkehr, ist ein Familienbetrieb mit Tradition und dem Blick auf Neues. Inhaber Nico Schilling gründete die Firma 2015 aus Leidenschaft am Busfahren und Reisen und erweitert jetzt sein Angebot.

"Mein Unternehmen bietet individuell geplante Tages – und Mehrtagesreisen in angenehmer Atmosphäre an." Der Fuhrpark für diese Vorhaben ist nicht nur modern aufgestellt und erfüllt die aktuellen Umweltnormen, sondern bietet darüber hinaus weitere Annehmlichkeiten wie Multimediasysteme, Wlan (Netzabhängig) und ein kostenloses Bordnetz.

In meinen Unternehmen steht der Kunde im Mittelpunkt und seine Sicherheit an erster Stelle", verspricht der Inhaber.



Mit modernsten Bussen, ausgestattet mit Klima und Wlan bringt Schilling Busreisen Berlin die Kunden ans Ziel

Das Team hinter Schilling Busreisen setzt alles daran, dass die Reisegäste sich wohlfühlen und eine unvergessliche Reise erleben.

Bei einer Reise oder einem Ausflug kann man sich vom Unternehmen und dessen Qualitäten überzeugen lassen. Persönlich vor Ort oder am Telefon wird jeder Interessent vom Team beraten.

Schilling Busreisen Berlin Rhinstraße 137A, 10315 Berlin www.sbut.berlin

Mo.- Fr., 10.00 - 15.00 Uhr (030)98 29 86 26 o. 98 44 15 73 info@sbut.berlin

# Seit Mai hat Schönefeld ein neues Juwel: Das Eiscafé Georgino

In Alt Großziethen 78 erstrahlt seit dem 1. Mai dieses Jahres das neueste Highlight der Gemeinde: Das Eiscafé Georgino. Die stolzen Inhaber Patricia Georgino Cicek und ihr Ehemann Andreas Georgino haben mit viel Liebe zum Detail ein wahres Paradies für Eisliebhaber geschaffen.

Beim Betreten des Cafés wird man sofort von der luxuriösen Atmosphäre verzaubert. Das Innendesign des Georgino ist in edlem Gold gehalten, was dem Ambiente einen Hauch von Eleganz verleiht. Doch das wahre Highlight des Eiscafés befindet sich im Freien – eine großzügige Außenterrasse mit 100 Sitzplätzen lädt Gäste dazu ein, das schöne Wetter zu genießen und gleichzeitig eine köstliche Eiskreation zu kosten.

Die Terrasse des Georgino Eiscafés ist ein wahrer Blickfang. Mit einem beeindruckenden Springbrunnen, bequemen Liegestühlen und Palmen wird hier eine entspannte Urlaubsatmosphäre geschaffen. Es ist der ideale Ort, um mit Freunden und Familie eine Auszeit zu nehmen und den Tag zu genießen.

Die Eiskarte des Georgino bietet eine beeindruckende Auswahl an 27 verschiedenen, wechselnden Eissorten und Vielzahl an EIsbechern. Von klassischen Favoriten wie Vanille und Schokolade bis hin zu Kreationen wie Pistazie weiße Schokolade oder gebrannte Mandel ist für jeden Geschmack etwas



Die schöne Terrasse mit Springbrunnen, bequemen Liegestühlen und Palmen lädt gerade im Sommer zum Verweilen ein.

Ein besonderes Detail im Georgino sind die Bilder der Kinder von Patricia und Andreas Georgino, die an den Wänden und in den Speisekarten zu bewundern sind. Dies verleiht dem Café eine persönliche Note und lässt die Gäste einen Einblick in das Familienleben der Inhaber erhalten.

Neben der beeindruckenden Auswahl an Eis bietet das Georgino auch eine Vielzahl von köstlichen Kuchen und Torten sowie eine Auswahl an Kaffeespezialitäten. Es ist der perfekte Ort, um eine süße Versuchung zu genießen oder den Tag mit einem Aperol Spritz, einem Hefeweizen oder einer Berliner Weiße ausklingen zu lassen.

Das Georgino Eiscafé hat sich in kürzester Zeit zu einem beliebten Treffpunkt in Alt Großziethen entwickelt. Die Gäste schätzen nicht nur die ausgezeichnete Qualität der Speisen und Getränke, sondern auch die herzliche Gastfreundschaft von Patricia und Andreas Georgino. Das Eiscafé ist ein Ort, an dem sich Menschen aller Altersgruppen willkommen fühlen und gemeinsam besondere Momente erleben können.

Besuchen Sie das Eiscafé Georgino in Alt Großziethen 78 und lassen Sie sich von der einzigartigen Atmosphäre und den köstlichen Gaumenfreuden verzaubern. Patricia und Andreas Georgino freuen sich darauf, Sie herzlich willkommen zu heißen und Ihnen ein unvergessliches Erlebnis zu bereiten.

Eiscafé Georgino Alt-Großziethen 79 12529 Schönefeld

#### Heizung/Sanitär

## ANITÄR

www. Bruesch-Gmbh.de

Brüsch Heizungs- und Sanitär GmbH Groß-Ziethener Chaussee 17 12355 Berlin

Tel. 030 / 6 63 30 58 Fax 030 / 6 64 47 42



Öl- und Gaskessel. Tanktechnik. Komplett-Bäder. Sanitär-Installation, Bad-HEIZUNG-SANITAR einrichtungen, Liefern und Installieren, Öl- u. UMWELT- und HEIZTECHNIK · ÖLANLAGEN · GAS · WASSER Gas-Wartungsservice.





Wartung von Solaranlagen, Fernwärme, Gas- und Ölheizungen.

Sanitär • Gas • Öl • Heizung

Mariendorfer Damm 161 · 12107 Berlin 24h-Notdienst • 030 - 662 38 28 www.boboex.de

### Florian Boldt

### **Abdichtungen**

Mauerwerk- und Betonabdichtung & DHBV Außenisolierung u. Drainagen sowie Abdichtung von innen heraus

Gegen Feuchtigkeit und gegen Grund- und Schichtenwasser

Gegen aufsteigende Feuchtigkeit: Mauersäge- und Hochdruckinjektionen

Gesamt- Berlin und max. 50 km im Umland

Ulrich Götting Isolationstechnik

info@kellerisolation.de · Firmeninhaber Olaf Götting · Handy 0172-30 00 843 76 40 32 98 661 46 93 Ascherslebener Weg 6 · 12355 Berlin



### KELLER SOLATION BERLIN

#### **Kellerisolation Berlin**

Inh : Daniel Kossatz info@kellerisolationberlin.de Im Heidewinkel 5 · 15738 Zeuthen Tel.: 0170 4722150

- Feuchtigskeitsanalyse
- Vertikalabdichtung
- Horizontalsperre
- Mauersägeverfahren
- Sperrputz
- Sanierputz

www.kellerisolationberlin.de

#### Fenster, Türen Jalousien



### Sicht- und Sonnenschutz alle Systeme Türen · Fenster · Tore

Grünauer Straße 65 12524 Berlin-Altglienicke Telefon 030 - 6 73 31 61

www.haack-jalousien.de info@haack-jalousien.de Telefax 030 - 67 89 84 76

#### Glaserei



www.Glaserei-Exner-Huerdler.de Groß-Ziethener Chaussee 14 • 12355 Berlin • Tel. 030 / 66 90 91 60

#### **Baumaterialien/Container-Service**



### Altersgerechte Bad-Teilsanierung innerhalb eines Tages.

BADEWANNENTÜR |

für die vorhandene Wanne

UMBAU DER Wanne zur Dusche



**WANNE ZUR DUSCHE & BADEWANNENTÜREN** Mit Förderung UMBAU zum NULL-TARIF möglich!

**BADTEILSANIERUNG** • günstig • schnell • sauber • förderfähig FÜR MEHR • Sicherheit • Komfort • Selbstständigkeit

© 030 629 33 06 18

Rufen Sie uns an - wir freuen uns auf Sie! oder besuchen Sie unsere Ausstellung:

Sterndamm 106 • 12487 Berlin

www.seniorenbad24.de

### Knobeln Sie mal richtig...

Waagerecht: 1 Ladung, kann Heu sein oder für Taxifahrer Menschen 6 Stoß, der manche Karre sehr nützlich macht 11 Grenzlinie für Rückzahlungen 16 Gewinn berechnet man nach dem aller Kosten 17 Es gibt solche donna und Käse aus Dänemark 18 Farm mit Tieren 19 Überraschter Ausdruck von Arturo 20 Klingende zusammengehörige Sätze 22 Alle Menschen sind solche, sagt die Bibel 24 Musik machen ohne sich zu kennen 26 Der Mensch ist halb Engel, halb dies 28 Hasse 'ma ... Flasche Bier?-... 29 Stadt, die diesen Namen eigentlich nicht verdient hat 30 Währung, klingt wie Hausangestellter 31 Die Heimat dieses Mannes ist das Meer 32 Adler-Stern, kein Opfertisch 34 Fleißig wie die Bienen, auch ohne Flügel 37 Besser ihn ab, als so dran 39 Kann man ziehen oder putzen 41 Schriftstellernder schottischer Arzt 44 Gott, keine Segelstange 45 Pass oder Ebene in Graubünden 47 Schickt man unter so oft bei Partneranzeigen, galt einst als Null 48 Bei ihr war nur der Bossa Nova schuld 50 Café, solo con dies, sagt die Hübsche in der Werbung 52 Alles, was ich will bist ..., sagt der Verliebte 53 Wildschwein-Genitiv. macht auch mit walde Sinn 54 Spanisch-portugiesiche 897 km 56 Soll menschlich sein, ist meist nur doof 58 Findet man jenseits von Latvija 59 Sumerischer Hauptgott 60 Platoon-Regisseur, liebt den steinigen Weg.

Senkrecht: 1 Mit ihr ist gut auf den Tisch hauen 2 Untergrund Gerstenwasser? 3 Hat nichts mit dem Herzen zu tun, klingt nur so (Abk.) 4 Mochte Trubel in Klein-China, weniger vermutlich mit Goldie 5 Die ganze Welt dreht sich um ihn 6 Tritt auch einzeln auf, wo gehobelt wird 7 Computer-Regu

 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15

 16
 17
 17
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 13
 14
 15
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18
 18

lations-Thermographie, wenn die Zeit knapp ist 8 Kann es setzen, wenn man Ärger hat 9 Das Berliner soLand wird auch Speckgürtel genannt 10 Es gibt ihn für die Seele und für die Haut 11 So sollten Gedanken sein 12 Zustand, in den Choleriker schnell geraten 13 Im Weinnetz gefangener Donaupartner 14 Nix Szene, neudeutsch so 15 So weit kann fast jeder Engländer zählen 21 Findet man heute eher merkwürdig als bemerkenswert 23 Viertgrößte der Niederlande 25 Katzen-Land? 27 Stammvater biblischer Riesen 30 Ist man an etwas so, hofft man auf den Zuschlag 31 Geben viele ungefragt dazu 33 Legendäre Irrfahrt 35 Wenn die Regenbogenhaut krän-

kelt 36 Steigerung von später und gleich 37 Napoleon hatte sogar eine grand und wurde besiegt 38 Raabe 40 Wer aufhört, hängt alles an ihn 42 Adjektiv für Tönernes 43 Ziel der Kegler, nicht der Bowler 45 Sollte vor dem Start angelegt werden 46 Wird von Fierek mit

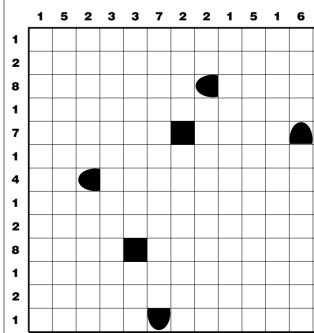
dem Traktor abgeholt 47 Kaltes krass 49 Da fehlt dem Vogelbau doch das Ende 51 So geht es mit der Entzündung 35 senkrecht los 55 Kehrt manches Gute in Gegenteil 57 Gemeinsamkeit von Rumänien und Rosenheim

### Logical • Logical • Logical

Schiffe versenken kennen viele noch aus Ihrer Kindheit. Hier geht es zwar nicht ums Schiffe versenken, sondern ums Schiffe finden. Die Positionen ergeben sich aus den Zahlen in der waagerechten und senkrechten. Die Zahlen zeigen, wieviele Schiffsteile in der jeweiligen Reihe zu finden sind. Die Schiffe selbst dürfen sich

nicht berühren, auch nicht diagonal am Ende. Das eingeblendete Diagramm zeigt die gesamten verborgenen Schiffe.



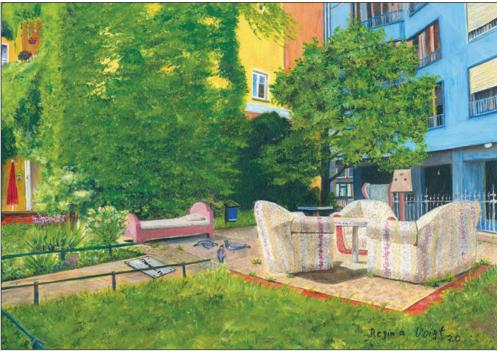




### Erkennen Sie den Unterschied

### 10 Fehler

haben sich in dem unteren Bild versteckt.





Das Bild stammt aus dem Kalender 2022 der Gropiusstädter Sonntagsmaler "Kenn` Se Berlin und drum `rum?", in dem die Hobby-Maler Bilder aus Berlin und der Umgebung verewigt haben

Den Flora-Kiez in Berlin-Pankow malte Regina Voigt. Regina Voigt war Sekretärin. "Am meisten Spaß macht es mit, alte Berliner Häuser, Hinterhöfe und Blumen zu malen", sagt sie.

Informationen zur Gruppe und über den neuen Kalender für 2024 gibt es bei Doris Pfundt, 030/663 43 33.

### **SUDOKU · SUDOKU**

Zur Regel: Es gilt alle Felder des Quadrates mit Zahlen von 1-9 so auszufüllen, dass jede Zahl genau einmal in der Senkrechten, in der Waagerechten und innerhalb der neun Einzelquadrate vorkommt.

	9	7		4	6	
1			2			7
	8		6		2	
8			3			6
	1	2		9	5	
3			7			4
	6		1		4	
5			9			8
	2	6		8	1	

2			1			6	
				8			
	3		9		4	2	rer
4	9	5	6		1		schwerer
	1				7		
	7		3	9	2	4	twa
9	4		5		6		er e
		8					und hier etwas
3			7			1	1

Hinweis: Private Kleinanzeigen sind kostenlos. Chiffre-Anzeigen und Anzeigen mit Bildern kostenpflichtig. Die Redaktion behält sich das Recht vor, aus Platz- oder inhaltlichen Gründen, Anzeigen nicht zu veröffentlichen. Gewerbliche Anzeigen auf Anfrage

#### Verkäufe

Dual Plattenspieler 1209 50 cps, weiß, 50 €, Samsung Kamera AF-200, 40 €, ☎030/745 14 51

ELV Verdunstungskühler. neuwertia. VB 18 € ☎ 030/744 57 17

1 Kiste mit div. Fahrradzubehör; z.B. Schlösser, Vorbau, Kleinwekzeuge, Aufsattelungen, Seiten-Ständer, u.a., VB 22 €, ☎030/744 57 17

Smartphone DORO 8040 mit Zubehör und Bedienungsanleitung, VB 85 €, ☎030/744 57 17

Interner Card-Reader, CR560 *i/xystec*, neu, VB 12 €, ☎ 030/744 57 17

Auto-Notstarter (über Zigarettenanzünder), neu, VB 19 €, ☎ 030/744 57 17

12 V DVB-S2 Receiver Micron 350plus (für Camping), neu, OVP, mit FB und Bedienungsanleitung (Fa. Microelektronic). VB 8 €. ☎0159/05 51 17 84

4 neue (ovp.) GENIUS LED 100 Energiesparregeler -Thermostatventile) mit INNOVATIVE FAST-LINK-TECHNOLOGIE UND SELF-LEARNING-FUNKTION, Fa. Eurotronic Technol. mit Adapter für DANFOSS (RA/RAV/RAVL) für 7 €, je Stck., ☎0159/05 51 17 84

Hundefutter (ungeöffnet): Romeo Premium Gourmet Snack Ente . 7 Pack. a 80 Gr., 1 Dose Romeo Hundefutter, Lucky Dog, Entenfilet, 3 Pack. a 150 Gr., Sandwich Mix Vitokraft Treaties Bites 120 Gr., 5 Pack. Pablo a 150 Gr., 4 Pack. Orlando (Lidl), 1 Flasche Lachsöl, VB 10 €, **☎0159/05 51 17 84** 

2 Flaschen Durgol Swiss espresso Spezialentkalker, 125 ml, zusammen für 5 €

☎ 0159/05 51 17 84

BRAUN 170 ml Clean&Renew Kartusche für Elektrorasierapparate (ungeöffnet), 3 €, ☎0159/05 51 17 84

2 Pack. Kontaktlinsen Daily Lenses, Fa Hubble, alle noch ungeöffnet, 03/2023, 1 Pack. mit 30 Linsen, Links: -2,25, 1 Pack. mit 30 Linsen Rechts: 2,75, VB 5 €,

\$0159/05 51 17 84

Neues PC-Tastatur-Set, Fa. Chiconi, schwarz /silber, ovp., bestehend aus Tastatur, Handstütze, 2 Mäusen: 1 kabellose Maus und eine Maus mit Kabel, VB 6 €, ☎0159/05 51 17 84

Verkaufe sehr günstig einige schöne Stoffteile aus verschiedenen Materialien und Größen, z.B. Baumwolle, Viskose, Samt, Polyester für Kleid, Bluse und vieles mehr, einige Applikationen ( Patches ) aus Perlen, Pailletten, auch Aufnäher für Kinderkleidung, viele elegante, sehr gut erhaltene Damen Pumps, Größe 39,

☎ 030/744 76 85

Schwarzer warmer Mumienschlafsack, Fa. Gipfelsport, neu, Winterschlafsack aus Kunstfaser, Dicke von 300gr/m<sup>2</sup>, Gewicht: 1550g, Gr. 215 x 85 (55) cm, Kom-

fortbereich (T comf): 2°C, unterer Grenzbereich (T lim): -4°C, extremer Bereich (T ext): -20°C, Preis nur 20 €, ☎0159/05 51 17 84

Quigg Elektrisches Fondue Gerät, Edelstahl, 1500 W, bestehend aus elektr. Wärmeplatte. Edelstahltonf Finsatz für Fondue-Gabeln ovp., Bedienungsanleitung, sehr guter Zustand!.(Hinweis: ohne 8 x Fondue Gabeln ), VB 6 €,

☎0159/05 51 17 84

Braun Satin Hair 7, IONTEC Technologie, Straightener, ST 710 Slim Plates, Bedienungsanleitung und Originalverpackung, VB 7 €, Preis 70 €, nur Abholung, ☎0159/05 51 17 84

Wassersprudler ohne CO2 Zvliinder, Fa. Sprudelfix mit 2 Plastik- 1 Paar Damenschuhe, Gr. 51/2 H, flaschen und 3 Plastikflaschen Fa. Sodastream, VB 5 €

☎0159/05 51 17 84

Versch. Modeleisenbahnen-Lokomotiven: Dampflok, Fleischmann, Typ: 504003, Dampflok, Fleischmann, Typ: 89005, Dampflok, Fleischmann, Typ: FS 460 -025, Diesellok (rot), Fleischmann, HO, Typ: 261 199 -3 E-Lok (rot), Fleischmann, HO, Typ: 221 131 -6 Schienenbus (rot), Fleischmann, Typ: 798 659 -9 und 008 800 - 7 Trafo Pico Junior JP30, Typ 1782 (VEB Kombinat), VB 25 €, ☎0159/05 51 17 84

Elektrischer Eierkocher für 6 Eier ohne Messbecher mit Bedienungsanleitung, VB 2 € ☎0159/05 51 17 84

W 5 Luftentfeuchterset: 3 originalverpackte Nachfüllpackungen je 1,2 KG, VB 4 €, Kraft Pressluft-Rohrreiniger mit Zubehör, VB 3 €, ☎0159/05 51 17 84

Kinder-Geburtstagteller für den Monat August von der Firma Div. Rollos und Jalousien (Fen-Walter-Porzellan (Germany). Durchmesser von 20 cm, man kann ihm in einen Ständer stellen oder an die Wand hängen, mit eingearbeitete Aufhängevorrichtung, Preis 12 €, 3 Holzintarsienbilder (Blumen) mit den Maßen: H/B: 35x16 cm, ein Bild kostet 5 €, alle zus. 12 €. ☎0162/914 74 92

Luxus-Weinzubehörset (Korkenzieher und mehr), neu, originalverpackt. VB 10 €. Unterarmta-(Klatsch-/Clutch-Tasche) aus echtem Krokodilleder, dazugehörigem Portemonaie und Trageriemen aus den 50er oder 60er Jahren, VB 50 €, KPM-Sammelteller "Berlin - Schloß auf der Pfaueninsel", Durchm. ca. 20 cm, Aufhängevorrichtung auf der Rückseite. 25 €. ein nur einmal zur Konfirmation getragenes weißes Herrenhemd aus der "Jake's collection", super slim, Größe 35/36, mit Haifischkragen, d.h. einen versteiften Kragen, der sowohl für eine Krawatte als auch für eine Fliege geeignet ist, 12 €,

☎0162/914 74 92

Das Buch "DAS VERLORENE SYMBOL" von Dan Brown (Hardcoverbuch), neu, original eingeschweißt (war ein Doppelgeschenk), Preis 5 €. ☎0162/914 74 92



Villeroy und Boch Wanduhr, ☎0163/232 61 25

weiß. Nappaleder, 25 €. ☎030/601 34 66

1 Paar Damenschuhe Waldläufer. Gr. 51/2 H, dunkelblau/silber, 35 €, ☎030/601 34 66

Ganter Damenschuhe, Gr. 51/2 H, neu, Leder hell, 50 €, \$030/601 34 66

1 Bowlen-Gefäß, 6 Becher, Keramik, 3L, verziert mit Burgen und Weinranken, VB 80 €,

☎ 030/603 27 97 oder 0172/151 00 27

Akustik Gitarre, neuwertig, Typ: VGS-GB-32 mit Koffer, 150 €, habe dafür den Kaufbeleg, ☎0175/884 04 69

Herren Mountain Bike, Hercules, 26er, 50 €, Reise/Sport Tasche,

groß, Leder, gut erhalten, 30 €, ☎0170/279 99 91

Wohnungsauflösung (Haus), kpl. Schlafzimmer, Trockner, Waschmaschine, alles günstig für Selbstabholer, \$\approx 030/661 27 34\$

ster), Maße auf Anfrage, VB 5 bis 10 €, LP's und Single's Schlager der 60er und 90er Jahre, VB 2-5 €, Herren-Anzug, schwarz, Gr.54, in sich schwarz gestreift, VB 45 €, div. Bierkrüge, Keramik Steingut, VB 3-12 €, Trinkgläser, dunkelrot/Stiel transparent, 12 Sektschalen, je 1,00 €, 12 Weingläser, je 0,70 €, 12 Schnapsgläser, je 0,50 ☎0172/386 25 88

Laufband Alex MTR 889, verkaufe wegen Platzproblemen, VB 60 €, ☎0171/195 62 08

Aktenvernichter, zum zerkleinern von Papier, 10 €, \$030/664 43 95 AB

Miele-Mangelmaschine, braucht, sehr gut erhalten und voll funktionsfähig, Walzenbreite cm, an Selbstabholer, 210 €, ☎030/745 60 29

Laptop Medion Akoya P6812 (MD 98760) 15,6", Festplatte 750 GB, Arbeitsspeicher 4 GB, , Windows 7 (kann auf Windows 10 umgerüstet werden), Akku müßte erneuert werden, Netzteil, Bedienungsanleitung, 75 €, ☎030/744 44 42

Reklame Streichholzschachteln, ca. 250 verschiedene mit Reklameaufdruck ( Hotels, Restaurants usw. ideal für Sammler ), erbitte Angebot mind. 20 €.

☎030/664 43 95 AB



Für Barbie-Fans: Hutschenreuther: 7 Tassen, 4 Untertassen, 7 Kuchenteller, 1 Zuckerdose Delle), 140 €, nur Abholung, ☎0163/232 61 25



Sehr gut erhaltene und stabile Kinder Gartenmöbel aus Akazienholz, 2 Klappstühle und ein Tisch für Kinder bis 10 Jahre, NP 70 €, jetzt 20 € ☎ 030/662 53 09 0173/924 45 69

1Klapprad 26er, 3 Gang Nabenschaltung, Klapppedale, 1 Körbchen, zur Abholung, VB 55 €, ☎ 030/603 28 51

Haartrockner Philips, 2100 Watt, 6 Gebläsestufen, 18 €, Eiseimer, 1,3 l, verchromt mit Edelstahlzanovp., 15 €, *Multiadapter* MBO, 6 x umschaltbar, 10 €, Turbo Handstaubsauger, 700 W, 5 m Kabel, 15 €, Setzkasten, Holz, 46x40x4 cm, 10 €, KPM Untersetzer, 6 St., Reemstma 1959-1969 mit Goldrand, 50 €, Karteikarten, 270 Stück, A7 weiß + rot liniert mit Kasten, 12 €, Spielesammlung *Lederkoffer,* rot, ovp., 15 €, **☎030/66 46 02 64** 

9-teilige Akkubetriebene Mehrzweckbürste für den Innen/Außenbereich im neuwertigen Zustand, inkl. Ladeadapter, 3 vers. Bürstenaufsätze, 2 vers. Microfaser Pads, Aufnahme für Pads, Netzbeutel, Bedienungsanleitung, Kompakte Bauart, 2 Geschwindigkeiten, Ladekontrollanzeige, Akku 3,7 V / 2200 mAh, VB 18,90 €,

☎ 030/663 97 44 (ggf. AB)

Keyboard 2 Oktaven, es verfügt über mehr als 2 Oktaven (37 Tasten), 10 Demomelodien, 8 Rhythmen, 4 Drum-Sounds sowie über Einstellung von 8 verschiedenen Instrumenten (z.B. Piano, Flöte, Orgel usw.), Maße: 54x18x3 cm, 15 €. Wanderlieder Buch + 2 CD Reader Digest für 8 €, *Autokin*dersitz, 3-12 Jahre, 8 €, Hochzeitskleid für Standesamt von Marioposa, dunkelblau, Gr. 36/38 oder "S", Zwillingskleidung für Jungen, Gr.128/152, Gummistiefel Gr. 26/27+35/36+37, 3-8 €, Strickjakke, dunkelblau, Trigema, Gr.140 für 15 €, ☎0151/19 60 53 36

#### **Immobilien**

gend eine 1 bis 2 Zimmer Wohnung in Berlin Britz, Buckow, Ru-

☎030/601 11 34 oder 0156/455 13 71

Wohnung in Rudow gesucht! Ich suche für eine zahlungskräftige junge Familie DRINGEND eine 2 bis 3 Zimmer-Wohnung in Rudow, Bürgschaft wird geleistet,

☎030/664 32 22

#### Gesuche

Garage zur Miete in der Schumpeterstraße/Lichtenrade, unmittelbarer Umgebung gesucht. in VB 70 €/Monat,

☎0157/7641 17 47

Empfangsdame, ab September sich uns anzuschließen? Bitte mel-2023 für ca. 20-30 Std. die Woche den unter: ☎0151/56 16 68 43 Rudow oder ☎0178/825 24 38

#### Dienstleistungen

Erfahrene, kompetente

### Physiotherapeutin

bietet Hausbesuche für Privatkassen und Selbstzahler.

(030) 9599 7896

#### Zu verschenken

Falz/Kuvertiermaschine trum3 der Firma Pitney Bowes zu verschenken an Selbstabholer, ☎0172/300 93 7

LÖSUNGE 22 u. 23

Waagerecht: 1 Fuhre 6 Schub 11

Frist 11 Frist 16 Abzug 17 Prima 18

Triest 30 Denar 31 See 32 Altair 34

Rätsel-

Pärchen, Kioskbesitzer, sucht drin- Zuverlässige Prospektverteiler, u.a auch für das Rudower Magazin, Rudow Live und den Schönefelder Gemeindeanzeiger, die Bezahlung richtet sich nach dem Mindestlohn.

☎0160/97 53 85 87 oder 0170/241 81 24

#### **Sonstiges**

Hobbykegelpaare zur Verstärkung der Kegelgruppe gesucht, wir sind zwischen 57 und 78 Jahre alt und kegeln alle 4 Wochen am Sonntag zwischen 14 und 17 Uhr Berlin-Buckow, anschließend stärken wir uns gemeinsam in verschiedenen Lokalitäten. Welche Suche Job als Rezeptionistin/ Paare haben Lust und Interesse

> Buckow, BADMINTON in Waßmannsdorf! Wir sind eine kleine Gruppe und suchen noch engagierte Doppelspieler/innen, wir spielen mit Federbällen, ausschließlich Doppel. Monatsbeitrag 5 €,

☎03379/44 54 11

Suche Garage zur Miete in der Schumpeterstraße/Lichtenrade, oder unmittelbarer Umgebung, VB 50 €/ Monat,

☎0157/76 41 17 47

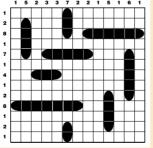
Suche 1x wöchentlich vormittags 2-3 h vertrauenswürdige Hilfe für meine über 80iährigen Eltern in Rudow: Arztbealeitung. Begleitung bei Spaziergängen, hauswirtschaftliche Hilfe, 20 €/h,

☎030/48 09 68 25 AB

54 Duero 56 Irren 58 Eesti 59 Enlil

Senkrecht: 1 Faust 2 Ubier 3 Hz 4 Russel 5 Egoist 6 Span 7 CRT 8 Hiebe 9 UM 10 Balsam 11 Frei 12 Rage 13 Inn 14 Scene 15 Three 21 Notabel 23 Utrecht 25 Siam 27 Ranch 19 UI 20 Sonate 22 Luegner Enak 30 Dran 31 Senf 33 Iliade 35 24 Session 26 Bestie 28 Ne 29 Iritis 36 Sofort 37 Armee 38 Raabe 40 Nagel 42 Irden 43 Neune 45 Ameise 37 Arm 39 Blank 41 Cro- Gurt 46 Resi 47 Cool 49 Nes 51 Iri nin 44 Ra 45 Greina 47 Chiffre 48 55 Un 57 Ro





8 7 6 5 9

3

4

1 8 3

7 9 5

2 6 4

6 2 8

9 3 7

5 4

1 2

2	5	9	7	8	4	6	3	1	2	9	5	4	1	3
1	6	3	9	2	5	8	4	7	1	4	6	7	2	8
7	4	8	1	6	3	2	9	5	7	8	3	6	9	5
8	9	4	5	3	1	7	2	6	4	2	9	5	6	7
6	7	1	2	4	9	5	8	3	6	3	1	2	8	4
3	2	5	8	7	6	9	1	4	8	5	7	1	3	9
9	8	6	3	1	7	4	5	2	9	7	4	3	5	1
5	1	7	4	9	2	3	6	8	5	1	2	8	4	6
4	3	2	6	5	8	1	7	9	3	6	8	9	7	2

#### Stellenanzeigen

### Zu wenig Rente ?!

Pflegeteam in Neukölln/ Treptow. bietet examinierten Gesundheitpfleger (m/w/d) o. Altenpfleger(m/w/d) auch im Ruhestand, Behandlungspflegetour auf 450,- € Basis. Führerschein wäre von Vorteil ist aber keine Bedingung.



Pflegenote "Sehr Gut

### Die Evangelische Kirchengemeinde **Berlin-Lichtenrade**

sucht zur Verstärkung ab sofort ein neues Gesicht für die Gemeinde als



### Küster:in/Mitarbeiter: im Gemeindebüro (m/w/d/x)

Teilzeit (25 % RAZ, ca. 10 Std./Woche), unbefristet, Vergütung nach TV EKBO

#### Wir freuen uns auf ihre Bewerbung

Gerne per E-Mail: kuesterei@kg-lira.de (zusammengefasst in einem pdf-Dokument) oder auch per Post an den Gemeindekirchenrat, Goltzstr. 33, 12307 Berlin. Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen Frau Döhler, Frau Mann und Frau Schmiereck, per E-Mail: kuesterei@kg-lira.de / per Tel.: +49 30 7468894-0 gerne zur Verfügung.



### **Kurz-Info**

Grundeigentümerverein Berlin-Lichtenrade e.V.:

### Heizkostenhilfe beantragen

Wer mit Gas oder Fernwärme heizt, hat schon im vergangenen Jahr durch die Senkung der Mehrwertsteuer auf 7% und die "Dezember-Hilfe" eine finanzielle Entlastung für die stark gestiegenen Energiepreise erhalten.

Bei nicht leitungsgebundenen Energieträgern – also Heizöl, Holz, Kohle, Flüssiggas – gab es keine finanziellen Hilfen. Daher hatte das Land Berlin das Programm "Heizkostenhilfe Berlin" aufgelegt.

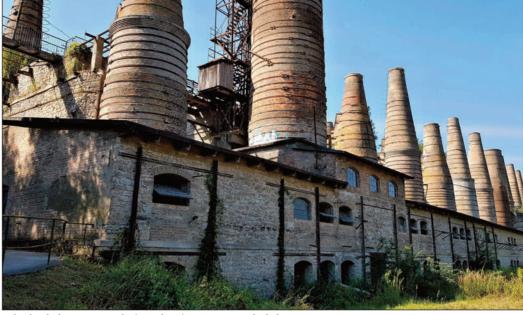
Nachdem sich Bund und Länder auf eine einheitliche Unterstützung verständigt hatten, wurde das Berliner Programm ausgesetzt und an die bundeeinheitlichen Regelungen angepasst.

Seit dem 28.06.2023 ist es wieder möglich, Anträge für die "Heizkostenhilfe Berlin" zu stellen. Anträge stellen können wie bisher Eigentümer von Gebäuden, die mit z.B. Heizöl, Holzpellets, Kohle, Flüssiggas oder anderen nichtleitungsgebundenen Energieträgern heizen. Bei vermieteten Immobilien sind erhaltene Hilfen entsprechend über die Betriebskostenabrechnung an die Mieter weiterzugeben. Mieter selbst können keinen Antrag stellen. Ausnahmen sind Mieter mit Kohlefeuerstellen in ihrer Woh-

Auf Rechnungen aus dem Jahr 2022 werden 80% des jeweils gezahlten Rechnungsbetrags als Zuschuss erstattet, der oberhalb des 1,7-fachen des Referenzpreises 2021 liegt. Die "Heizkostenhilfe Berlin und Härtefallhilfe des Bundes in Berlin" beträgt maximal 2.000 Euro je Wohn- bzw. Gewerbeeinheit. Die Bagatellgrenze liegt bei 100 Euro je Wohn- bzw. Gewerbeeinheit. Bei mehreren Wohn- und Gewerbeeinheiten innerhalb eines Antrags erhöht sich die Bagatellgrenze auf höchstens 1.000 Euro je Antrag.

Die Antragstellung wurde bis zum 20. Oktober 2023 verlängert und ist ausschließlich digital über die Webseite der Investitionsbank Berlin möglich. Alle bisher gestellten Anträge wurden automatisch angepasst, die Antragsteller müssen nicht nochmals aktiv werden. (Quelle: IBB)

Frank Behrend, 1.Vorsitzender Grundeigentümerverein Berlin-Lichtenrade e.V. 12307 Berlin, Rehagener Str. 34



Schachtofenbatterie - Beschickungsbrücke mit 18 Rumfordöfen 1871-77.

Fotos: Heimann

Ausflugtipp

### Ein Besuch lohnt, wo früher der Rüdesheimer Kalkstein abgebaut wurde

Der Ort Rüdersdorf in Brandenburg liegt etwa 30 km östlich des Berliner Stadtzentrums und lebt seit seiner Gründung vom Kalksteinabbau. Eine besondere geologische Situation, die den Kalkstein an die Oberfläche beförderte, machte Rüdersdorf zu einer der größten Kalksteintagebauten Mitteleuro-

Die Kalksteinablagerungen sind biogenen Ursprungs und stammen aus Rückständen eines Meeres der Trias-Erdzeitphase. Vor über 760 Jahren begann der Abbau und spätestens ab dem 17. Jahrhundert galt Rüdersdorf als Baustofflieferant für Berlin. Bauten wie u.a. das Brandenburger Tor oder das Olympiastadion wurden aus dem Rüdersdorfer Kalkstein erbaut. Der noch heute gewonnene Kalkstein ist Rohstoff zur Herstellung von Zement und wird vom ansässigen Zementwerk europaweit ex-

. Kurz nach der Wende entstand auf einem 17 Hektar großen Areal der Museumspark neben dem aktiven Tagebau. Die baulichen Relikte im Freilichtmuseum zeugen von einer längst vergangenen Industrieepoche und dürften wohl weltweit einmalig sein.

Alle historischen Gebäude und Anlagen auf dem Gelände sind frei zugänglich. So auch gleich nach dem Eingangsbereich die zu sehenden Rumford-Öfen auch "Rüdersdorfer Öfen" genannt, Steinöfen, die nach ihrem Entwickler Earl



Rumfordofen I 1804 mit Ziegelbogenbrücke aus dem Jahr 1826.

Benjamin of Rumford, benannt wurden und am Anfang der Industrialisierung zum Einsatz kamen. Von den ursprünglichen sechs burgenähnlich aussehenden Öfen sind heute nur noch zwei erhalten, die Seltenheitswert besitzen. Der steigende Bedarf erforderte allerdings schon bald modernere Anlagen. Dazu später mehr!

Gleich hinter den "Rüdersdorfer Öfen" führt ein Weg zu einer Aussichtsplattform. Von hier aus kann man den aktiven Tageabbau wie von weiteren Stellen im Park beobachten und auf sich wirken lassen. Im vier Kilometer langen und mehr als ein Kilometer breiten Abbaugebiet besteht zudem nach vorheriger Anmeldung die Möglichkeit einer ca. 1-stündigen Land-Rover-Tour.

Im weitläufigen Museumspark rechts und links des Hauptweges kann man einige raffiniert konstruierte Industrie- und Logistikbauten aus dem 19. Jahrhundert bewundern. So beispielsweise im Mittelteil des Parks, den sogenannten Seilscheibenpfeiler und die Seilbahn-Umlenkstation. Der Seilscheibenpfeiler wurde im Jahr 1871 errichtet und stellt das technische Bindeglied zwischen dem Schienennetz im Bruch und der Eisenbahnstrecke dar. Mithilfe eines Schrägaufzugs wurde der Kalkstein in Transportbehälter mit Rädern, sogenannten Hunten, über eine 205 Meter lange, schräge Ebene von der knapp 50 Meter tieferen Sohle des "Heinitzbruchs" nach oben transportiert. Der Antrieb der Seilwinden erfolgte mittels ei-



Blick von der Schatofenbatterie auf das ehemalige Chemiewerk

ner 130 PS-starken Dampfmaschine. Im Jahr 1914 endete mit der Flutung des "Heinitzbruches" der Betrieb dieser Anlage.

Direkt daneben befindet sich die Seilbahnumlenkstation, die 1953 in Betrieb genommen wurde. Diese transportierte ca. 30 Jahre Loren vom östlichen damaligen "Alvenslebenbruch" zum Zementwerk.

Das eigentliche Highlight, die "Schachtofenbatterie", die wie aus einem Science-Fiction-Film scheinen, befindet sich am östlichen Ende des Museumsparks. Wie schon erwähnt, deckten die ursprünglich sechs Rumford-Öfen im Zuge der Industrialisierung bei weitem nicht mehr den Bedarf an Branntkalk.

Demzufolge wurde 1871 mit dem Bau einer modernen "Schachtofenbatterie" begonnen, die bereits 1872 zum Teil genutzt werden konnte. Die gesamte beeindruckende Anlage wurde 1877 fertiggestellt und vervielfachte die Produktion. Die achtzehn Schlote, die paarweise wie Orgelpfeifen gegenüberstanden, besaßen einen geringeren Querschnitt und so benötigte man für die Beschickung nur ein Gleispaar. Über diese Gleise gelangte die Kohle, die von oben in die "Bunker" der Schürebene geschüttet wurde, um den Kalkstein zu befeuern. Von dieser Ebene hat man auch einen guten Ausblick auf das ehemalige Chemiewerk, was allerdings nicht mehr zum Museumspark gehört. Zwischen den beiden Weltkriegen wurden mehrere Umbauten vorgenommen, gut zu erkennen u.a. an den unterschiedlichen Höhen der Schlote. Folgt

man den Pfad zwischen den Schornsteinen, unter denen sich die Öfen befinden, gelangt man am Ende über eine Treppe nach unten. Hier eröffnet sich den Besucherinnen und Besuchern ein Komplex, der an eine Kathedrale erinnert und tolle Fotomotive bietet. Hier unten wurden die Öfen im Dauerbetrieb mit Kalkstein gefüllt. Der Ausstoß, der bei der Herstellung von Branntkalk entstand, erfolgte über die Schlote, die über keinerlei Filter verfügten, was für Mensch und Umwelt erhebliche Belastungen mit sich brachte.

1967 wurde die Schachtofenbatterie stillgelegt, blieb glücklicherweise vom Abriss verschont, wurde saniert und als historisches architektonisches Industriemonument erhalten.

Heute wird die Ofenhalle als Veranstaltungsraum und als Filmkulisse genutzt.

In Rüdersdorf befindet sich noch heute einer der größten Kalksteintagebauten Mitteleuropas und wird voraussichtlich bis mindestens 2062 bewirtschaftet werden.

7 € Erwachsene/6 € Schüler, Schwerbeschädigte

M. Straube

#### Anfahrt mit dem Auto

A 10 Berliner Ring, Anschlusstelle Rüdersdorf abfahren, dann den Hinweisschildern folgen

#### Anfahrt mit dem ÖVPN

Mit der S-Bahn, S3, bis Haltestelle Friedrichshagen, dann Straßenbahn 88 bis Haltestelle Rüdersdorf – Museumspark



### Damit Ihr Pflegegrad bewilligt wird...

Wir helfen bei

- ✓ Antragstellung
- ✓ Höherstufung
- ✓ Widerspruch

Und freuen uns auf Ihren Anruf

030 22 01 22 44 0

www.umsorgt-im-alter.de

### Unser Team braucht Verstärkung!

### Wir suchen ab sofort:

- Kfz-Mechatroniker
- Kfz-Servicetechniker
- Azubi für Karosserie

#### Wir bieten:

- Leistungsgerechte Entlohnung
- Arbeiten im kleinen Team / Familienbetrieb / gutes Betriebsklima
- Arbeitszeit von Montag bis Freitag kein Samstagsdienst
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Aufstiegsmöglichkeiten / Weiterbildung

#### Sie sind interessiert?

Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen gerne per Mail an Frau Anja Piontek anja.piontek@de733930.vapn.de



Autohaus Klaus Piontek GmbH Waltersdorfer Ch. 18-20 • 12355 Berlin Tel. 609 70 70 • www.autohaus-piontek.de



#### Unabhängige Unterstützung durch Profis!

# Damit der Pflegegrad bewilligt wird...

Die Ermittlung des Pflegegrades ist heute sehr kompliziert und wird an Hand von 64 Kriterien festgestellt. Wir helfen Pflegebedürftigen und ihren Angehörigen bei der Beantragung des Pflegegrades und bei der Erhöhung. Wurde Ihr Antrag abgelehnt, unterstützen wir Sie mit unserem Fachwissen beim Widerspruch. Bei dem ersten Beratungsgespräch mit dem Pflegebedürftigen zu Hause, fertigt der Berater eine Expertise und berechnet im Anschluss den Pflegegrad. Die Kosten für diese ca. 1,5 stündige Erstberatung betragen 40,- €. Wir beraten zu Heil- und Hilfsmitteln und bemühen uns um die Verordnung. Diese Hilfsmittel können bei der Festsetzung des Pflegegrades berücksichtigt werden.

Bei der Begutachtung durch den Medizinischen Dienst (MD) sind



wir an Ihrer Seite, auch bei der telefonischen Begutachtung oder nach Aktenlage unterstützen wir Sie tatkräftig.

Unsere professionelle Hilfe erhöht wesentlich die Wahrscheinlichkeit, den richtigen Pflegegrad zu bekommen, denn wir wissen worauf es ankommt.

Termine für eine Beratung vereinbaren Sie bitte unter: 030-22 01 22 44 0 oder www.pflegegrad-experten.de.

Foto: Heiko Lingk

Vom 5. bis zum 20. August 2023 fand das diesjährige Deutsche Traber-Derby rund um das Trotto.de 128. Deutsche Traber-Derby und das Marion Jauß Deutsche Stuten-Derby auf der Trabrennbahn Mariendorf statt.

Im 111. Jahr ihres Bestehens konnte sich die Trabrennbahn des aus fünf Renntagen bestehenden Derby-Meetings über mangelnden Zuspruch, was die Anzahl der Pferde betrifft, nicht beklagen. Beim wichtigsten Meeting des deutschen Sulkysports ließen 14 zum Teil proppenvoll besetzte Prüfungen sportlich wie wett-technisch keine Wünsche offen.

Das Derby startete am 5. August traditionell mit dem Immobilien

& Medienrenntag. Das Gerüst für diesen Renntag bildeten hier 39 im Jahr 2019 geborene Stuten, die in vier Vorläufen die zwölf Finalistinnen suchten, die dann 14 Tage später um 100.000 Euro die Siegerin im nach Marion Trabrennbahn Mariendorf

### Sulkyfahrer Josef Franzl gewinnt das 128. Deutsche Traber-Derby



"Look of Love" mit den Begleitpersonen Piet van Pollaert (Mitte) und Detlef Lorenz mit Trophäe zwischen seinem Team. Foto: Heimann

Nach 2012 sein zweiter Derby-Sieg: Josef Franzl jubelt über den Triumph.

Jauß benannten Stuten-Derby unter sich ausmachten.

Aber nur die Stuten "Bella Bavaria" und "Look of Love" kamen als souveräne Siegerinnen weiter. So gewann im 12. Rennen dem Von Poll Immobilien Berlin-Tempelhof-Cup die vierjährige Stute "Look of Love" mit Piet van Pollaert im Sulky, die ihren Status als haushohe Favoritin aufs Blaue Band der Stuten kräftig untermauerte. Das freute selbstverständlich auch dem Geschäftsstelleninhaber und langjährigen Sponsor Detlef Lorenz von "Von Poll" Immobilien aus Lichtenrade, der voller Freude die Siegertrophäe überreichen dürfte. Besser als tags zuvor die Ladys versahen die drei für die Derby-Vorläufe gesetzten Hengste, Schampus, Y Not Diamant und Gio Cash ihren Dienst beim Renntag der Hotellerie. Wer letztendlich der beste Vierjährige im ganzen Land ist, wurde im letzten Veranstaltungswochenende ausgetragen. Die weiteren Rennen des Derbys starteten am 18. und 19. August und fanden mit dem trotto.de -128. Deutsches Traber-Derby am 20. August ihren Höhepunkt.

Er mag eigentlich überhaupt keinen Sekt. Aber vielleicht sollte Josef Franzl, der seit Langem zu den 📭





b sofort im Internet! Lesen Sie das aktuelle Heft unter:



Raffael Meisel T (030) 56 555 55-14 M raffael.meisel@bvbi.de Berliner Volksbank Immobilien GmbH



Schwingt jubelnd die Peitsche durch die Luft: Derby-Sieger Josef Franzl und Hengst Schampus kurz vor der Ziellinie

führenden deutschen Sulkyfahrern gehört, seine Trinkgewohnheiten doch noch einmal überdenken. Denn angesichts der Tatsache, dass der Sportler am 20. August auf der Mariendorfer Bahn mit einem Hengst namens Schampus das mit 290.000 Euro dotierte 128. Deutsche Traber-Derby gewann – und dies sogar in neuer Rennrekordzeit – gibt es wohl allen Grund, mit einem Gläschen anzustoßen.

Nach einem großartigen Finish hatte der im bayrischen Sauerlach aufgewachsene Pferdefachmann seine holländischen Gegenspieler Robin Bakker und Dion Tesselaar besiegt.

Dabei war dieser Triumpf anfangs gar nicht zu erwarten. Denn sein Hengst besaß zunächst einen überaus schwierigen Charakter und gebärdete sich manchmal wie ein wildes Tier. Franzl erinnert sich: "Es war unübersehbar: Er wollte von mir und meinen Teamkollegen rein gar nichts wissen!" Das ungestüme Temperament des Pferdes und seine Unbeherrschtheit waren derartig groß, dass der Trabrennfahrer sogar die Wände der Stallbox des Hengstes mit Schaumstoffmatratzen verkleiden musste, denn das Pferd keilte mit seinen Hufen in alle Richtungen aus und kaum jemand traute sich in seine Nähe. "Aber ich habe dennoch gleich gespürt, dass etwas Besonderes in iĥm steckt", sagt der Derby-Sieger. Und nach und nach begann eine Verwandlung zum Positiven. Das lag vor allem an Bettina O'Hanlon,

die sich als Pflegerin um Schampus kümmert. "Ohne sie wäre das alles nicht möglich gewesen", schilderte der nach seinem Sieg zu Tränen gerührte Franzl dem Mariendorfer Publikum die Ausgangslage.

Und er brauchte sich für seine Emotionen nicht zu schämen. Im Gegenteil: Die Zuschauer feierten genau diese Aussage und den seiner Teamkollegin gegenüber zum Ausdruck gebrachten Respekt begeistert. "Bettina liebt ihren Schampus durch und durch. Sie ist 24 Stunden am Tag für ihn da." Die Worte blieben nicht ohne Wirkung. Als sie das Lob hörte, wurden auch die Augen der ansonsten so zurückhaltenden jungen Frau mächtig feucht.

Marina Heimann/Heiko Lingk

### **Kurz-Info**

Schloss Britz

### Begegnung mit Hakka Kultur

Die Kulturstiftung Schloss Britz lädt in der Begegnung mit der Hakka-Kultur aus Taiwan ein, im Schloss eine interdisziplinäre Interaktion von Flötenmusik, modernem Tanz und Kostümkunst zu erleben und damit Teil eines fesselnden kulturellen Erlebnisses zu werden.

In dem bezaubernden Ensemble von historischem Herrenhaus und Garten wird der Zuschauer mitgenommen auf eine magische Reise voller Rhythmus, Harmonie und purer Freude an künstlerischem Ausdruck.

Die Performance entsteht aus einem Zusammenspiel von Musik, Tanz und Kostümkunst, die traditionelle Kulturformen aufgreift und mit zeitgenössischen Formen in Einklang bringt. Beteiligt sind: Musik - Shih-Cheng Liu; Tanz - Yi-Wei Tian; Kostüm - Almyra Weigelund Kuratierung: Angela Hsu.Der Eintritt ist frei.

3. September, 16.00–17.00 Uhr Schlossterrasse Schloss Britz Alt-Britz 73, 12359 Berlin Tel: 030 / 609 79 23-0 www.schlossbritz.de

### S B&T Schilling Busreisen und Touristik e.K.



Herbst & Weihnachts-Tagesfahrten vom Ostbahnhof und Südkreuz Berliner Busunternehmen mit Maßstab für hohe Kundenzufriedenheit Inh. Nico Schilling

S B&T Schilling Busreisen und Touristik e.K. Rhinstraße 137a · 10315 Berlin Buchungen und Infos: 030 98 29 86 26 oder 030 98 44 15 73 buchung-reisen@sbut.berlin

24.10.2023 Deftiges für den Gaumen/Tiere fürs Herz Schlachtefest für den Gaumen und Alpakas fürs Herz in der Lausitz.	Preis: 74,00 €
<b>26.10.2023 Herbstdschungel auf und über der Erde</b> Kürbisausstellung Dschungel und Mittagessen in Klaistow/ Herbstlicher Dschungel vom Baumkronenpfad in Beelitz.	Preis: 77,00 €
07.11.2023 Dombesichtigung Fürstenwalde/Göttliches für die Kehle Mittagessen am See/ Dombesichtigung/Braukunst im Gewölbe unter dem Rathaus mit Verkostung.	Preis: 90,00 €
<b>09.11.2023 Kristallzauber im Thüringer Weihnachtsland</b> Mittagessen, Besuch des Weihnachtslands im Kristallhof mit Kaffeegedeck und Glasgeschenk mit persönlicher Gravur.	Preis: 92,00 €
21.11.2023 Glühweinkahnfahrt durch den mystischen Spreewald Mittagessen Kräutermanufaktur, Spreewaldkahnfahrt mit Decken, und Glühwein/Tee/Kaffeegedeck. <b>Preis:</b>	Preis: 90,00 €
<b>06.12.2023 Winterzauber im Museumsdorf Baruth /Lichterfahrt</b> Zum Nikolaustag Entenbratenmenü/ Vorführung Glashütte/ Lichterfahrt Kurfürstendamm mit Glühweinstop.	Preis: 86,00 €
<b>12.12.2023 Funkelnde Augen und süße Verführungen/Lichterfahrt</b> Mittagessen/ Glaspyramide "Christalica"/ Chocolatier Felicitas/ Lichterfahrt Kurfürstendamm mit Glühweinstop.	Preis: 92,00 €
14.12.2023 Erwärmendes für Leib und Seele/Lichterfahrt Mittagessen/Besuch Ofen- und Hedwig Bollhagen Museum/Lichterfahrt Kurfürstendamm mit Glühweinstop.	Preis: 85,00 €
<b>16.12.2023 Weihnachtliches Spielzeugdorf Seiffen</b> Wir fahren nach Seiffen zur Trachten Bergparade inklusivem 2-Gang weihnachtlichem Menü. <b>Preis:</b>	Preis: 79,00 €
19.12.2023 Heiß auf Eis in Potsdam Mittagessen "Zur Historische Mühle" /Biosphäre/Kaffeegedeck/Lichterfahrt Kurfürstendamm mit Glühweinstop.	Preis: 90,00 €
min. 25 Personen, alle Reisen incl. Reiseleitung/Reisebegleitung	

### Hilfe im Trauerfall





Marienfelder Allee 132

12277 Berlin

info@bruweleit-bestattungen.de www.bruweleit-bestattungen.de

Tel. 030-723 23 880 Fax 030-723 23 878

Die nächste Ausgabe des Lichtenrader Magazins erscheint am 4. Okt. -Red.- und Anzeigenschluß: 22. Sept.





Erd-,Feuer-, Baum- und Seebestattungen sowie Vorsorge

Wir suchen Sie auch gerne jederzeit auf, bei Trauerfällen in Berlin und Umland



Der Mobile Bestatter Wolfgang Becker
Inhaberin Astrid Becker

Jederzeit für Sie erreichbar: Tel. 030 - 30 36 49 28

Büro: Petunienweg 28, 12357 Berlin – mehr als 14 Jahre Erfahrung



### "MedienPoint-Macher" Henning Hamann verstorben

Nach langer schwerer Krankheit ist am 15. August mit 71 Jahren der ehemalige Rias-Musikchef und Moderator Henning Hamann in einem Pflegeheim in Mariendorf verstorben.

Geboren wurde er am 16.11.1952 in Tempelhof und ist dort aufgewachsen. Hamann schrieb ein Stück Berliner Radiogeschichte. Gestartet war er zunächst als Discjockey. Dann war er Moderator beim Ufa-Radio RTL. In den 80ern war er Musikchef beim Privatsender "Hundert, 6" in Berlin. Mit seinen Sendungen beim RIAS, entwickelte er ein neues Musik-konzept für RIAS 1 mit Erfolg. Zuletzt war er Radiosprecher bei der Ostseewelle. Nach einem schweren Unfall im Jahr 2004 und gesundheitlichen Problemen, zog er sich aus der Medienwelt zurück. Mit der Eröffnung des Medien-Point im Jahr 2008, ein sozialer Buchladen in der Werderstraße 13, meldete er sich zurück.

Mit verschiedenen Veranstaltungen, auch mit mobilen Büchertischen waren er und sein Team un-

terwegs. Er beteiligte sich an vielen Projekten, wie am Spielfest des Jugendamtes Tempelhof-Schöneberg.

Hamann hatte den MedienPoint zu einem populären Kieztreff und einer beliebten Anlaufstelle für Lesefreunde gemacht und leitete ihn ehrenamtlich. Im Juni 2016 erhielt Hamann als Anerkennung und Würdigung für besondere ehrenamtliche Verdienste eine Urkunde und die Verdienstmedaille. Für den "Macher" Hamann war die 10 jährige Jubiläumsfeier zugleich der letzte öffentliche Auftritt. "Die gute Seele des MedienPoints" zog sich wegen Gesundheitsproblemen 2018 zurück.

Der MedienPoint, eine Sammelstelle für Bücher, Musik- und Filmkassetten und Spiele ist ein vom Jobcenter Tempelhof-Schönberg gefördertes Projekt und besteht noch heute. Gut erhaltene Bücher und Medien sind immer noch gerne gesehen. In der Form wie es Hamann führte ist es nicht. Was bleiben sind die Erinnerungen.

Marlies Königsberg

Neueröffnung - Neueröffnung - Neueröffnung

### Reinecke Bestattungen



Ihr mobiler, zertifizierter Bestatter im Süden Berlins

**\( \)** 030 470 666 66

kontakt@reinecke-bestattungen.de

www.reinecke-bestattungen.de

Neben allen Bestattungsarten bieten wir Ihnen natürlich auch kostenlose Beratung zur Bestattungsvorsorge. Kontaktieren Sie uns noch heute, um ein unverbindliches Angebot zu erhalten! www.reinecke-bestattungen.de/angebot-anfordern

Wer aus dem südwestlichen Lichtenrade Richtung Lichtenrader Damm und weiter nach Mariendorf mit Bus oder Auto fahren will, braucht derzeit viel Geduld – kaum ein Bus ist noch pünktlich - oder man muss größere Umwege z.B. über Mahlow-Waldblick und Groß-Ziethen oder Motzener Straße und Säntisstraße in Kauf nehmen.

An die Baustelle der Dresdner Bahn, die geschlossene Bahnhofstraße und die Umleitungen haben sich die Lichtenrader seit 3 Jahren gewöhnt. Dann kam die Baustelle in der Bahnhofstraße/Goltzstraße

#### Leserbriefe

Wir freuen uns über jeden Leserbrief. Schreiben Sie uns doch auch, wenn Ihnen irgendetwas auffällt, Sie etwas stört oder freut: Lichtenrader Magazin, Anger 15, 15754 Heidesee, Fax: 033767/899 834, www.Ihr-Magazin.berlin

### Lichtenrade ist abgehängt

dazu, die aus der Löptener Straße sowie der nördlichen Mellener Straße und der nördlichen Rehagener Straße jeweils Einbahnstraßen machte.

Im August wurde auch noch die Horstwalder Straße Ecke Kirchhainer Damm in beiden Richtungen gesperrt. Auch die Riedinger Straße war gesperrt und durch die Steinstraße kommt man nur, wenn nicht gerade Baufahrzeuge und Lieferanten der Baustelle an der Alten Mälzerei den Verkehr blokkieren.

Es bleibt derzeit nur das Nadelöhr Goltzstraße, durch das alle Autos und Busse müssen. Hier bildeten sich selbst in den Ferien außerhalb des Berufsverkehrs längere Staus. Wenn dann noch ein Lieferfahrzeug bei EDEKA einparkt oder Bagger und Asphaltmaschinen rangieren, geht gar nichts mehr. Auf dem Lichtenrader Damm geht es dann weiter an der Ecke Groß-Ziethener Straße, Fehlingstraße bis Potsdamer Straße und dann nochmal in Höhe Raabestraße – alles

nur einspurig.
Jede Baustelle wird Ihren Grund
und ihre Notwendigkeit haben.
Auch wenn die ein oder andere
Sperrung inzwischen aufgehoben
sein soll, bleibt die Frage: Muss das
alles gleichzeitig sein? Und wie gehen Feuerwehr und Rettungsdienste damit um?

Frank Behrend, Lichtenrade

### Es kommt keine Antwort

Zu Ihren Artikel im Lichtenrader Magazin 08/2023 über den Neubau von Radwegen möchte ich etwas sagen:

Seit langem versuche ich über unsere zuständige Stadträtin Saskia Ellenbeck, die für die Straßen und Radwege in Tempelhof zuständig ist, eine Antwort über meine Beschwerde über die beidseitigen Radwege in der Barnetstraße zu erlangen. Zumindest habe ich vor 6 Wochen ein Bearbeitungszeichen erhalten, aber noch keine substanzielle Antwort auf meine Beshwerde.

Beide Radwege, sowohl in östlicher als auch in westlicher Richtung, sind in einem katastophalen Zustand, die Unebenheiten lassen die Benutzung - zumal mit E-Bikes - kaum zu. Bislang habe ich fast immer die Straße benutzt, da eine Benutzung der Radwege nicht durch Verkehrszeichen vorgeschrieben ist. Mittlerweile ist auch der Zustand der Barnetstraße unterirdisch, überdies ist die Straße durch die Sperrung der Buckower Chaussee stark frequentiert und deshalb für Radfahrer kaum zu empfehlen. In großen Bereichen ist zwischen dem überdimensionierten Fußweg und dem schmalen Radweg ein ungepflegter Grünstreifen. Hier ließe sich durch eine vernünftige Aufteilung dieses breiten Bereiches und einem asphaltierten (!) Radweg Abhilfe schaffen. in östlicher Rchtung ist zwischen der Finchley-

straße und dem Lichtenrader Damm auf einer kurzen Strecke von ca. 150 m die Benutzung des Radweges durch Verkehrszeichen vorgeschrieben. Meine Bitte, wenigstens in diesem Bereich eine Sanierung des Radweges zu betreiben, ist weder beantwortet noch aufgegriffen worden. Auch ist die Ausführung der Radwege mit Verbundsteinpflasterung nicht zeitgemäß, bei dichter Baumbepflanzung neben den Radwegen ergeben sich durch die Wurzelhebungen immer sehr schnell Unebenheiten, die bei einer asphaltierten Ausführung nicht so schnell auftreten.

Insofern sehe ich ein großes Defizit zwischen den sinnvollen Maßnahmen auf dem Tempelhofer und Mariendorfer Damm und den bislang überhaupt nicht beachteten eher untergeordneten Radwegen. Ich selbst wohne in der Neanderstraße dicht an der Barnetstraße und bin auf meinem häufigen Weg in östlicher Richtung mit dem E-Bike auf die Benutzung der Barnetstraße angewiesen, eine Benutzung der Goethestraße, der Grimmstraße oder der anderen Großkopfstein-Buckelpisten in östlicher Richtung ist nur über die - nicht gestattete - Benutzung der dortigen Fußwege möglich, die aber ebenfalls in einem erbärmlichen Zustand sind. Auch hier ist nichts für Radfahrende geplant oder überhaupt einmal ersichtlich.

Raimond Gottschol, Lichtenrade



#### Das sind Ihre Vorteile:

- ✓ Niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe

#### Vertrauensfrau Kerstin Laue-Heisig

Tel. 030 74206291 kerstin.laue-heisig@hukvm.de Töpchiner Weg 130 A 12309 Berlin Lichtenrade Öffnungszeiten finden Sie unter huk.de/vm/kerstin.laue-heisig

#### Vertrauensmann Detlef Gardain

Tel. 030 94882361 detlef.gardain@hukvm.de Nahariyastr. 12 12309 Berlin Lichtenrade Öffnungszeiten finden Sie unter huk.de/vm/detlef.gardain Nutzen Sie die Chance und vergleichen Sie Ihre Autoversicherung mit unserem Angebot. Kommen Sie vorbei. Wir beraten Sie gerne.

#### Vertrauensfrau Kerstin Vanni

Tel. 03379 376347 kerstin.vanni@hukvm.de Paulstr. 22 15831 Blankenfelde-Mahlow Mahlow Öffnungszeiten finden Sie unter huk.de/ym/kerstin.vanni

#### Kundendienstbüro Arnim Dischereit

Tel. 030 69530540 arnim.dischereit@hukvm.de Waltersdorfer Chaussee 3 12355 Berlin

Mo., Mi., Do. 9.00–13.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr Di. 9.00–15.00 Uhr Fr. 9.00–13.00 Uhr

# Seit 1851 • Über 60 Jahre in Lichtenrade Sehr große Sargauswahlschlicht bis exklusiv Individuell gestaltete Trauerfeiern 9 Filialen • Hausbesuche Tag und Nacht 75 11 0 11

Lichtenrade: Goltzstraße 39 (Ecke Bahnhofstr.)



### Raten und Gewinnen im Lichtenrader Magazin





Tel.: (030) 680 59 232 · www.indysign.net